



Noble Quran

Quran Urdu Translation
تفسیر قرآن

Maulana Muhammad Sahib
مولانا محمد صاحب جو ناگری

Maulana Salihudin Yusuf
مولانا صالح الدین یوسف

Surah Al Isra

سورة بني اسرائیل / الإسراء

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُبْحَانَ اللَّهِي أَكْثَرٌ إِعْبُدُهُ لِيَلَا مِنَ الْمُسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمُسْجِدِ الْأَقْصَى

پاک ہے (۱) وہ اللہ تعالیٰ جو اپنے بندے (۲) کورات ہی رات میں مسجد حرام سے مسجد اقصیٰ (۳) تک لے گیا

۱۔ سُبْحَانَ، عام طور پر اس کا استعمال ایسے موقع پر ہوتا ہے جب کسی عظیم الشان واقعہ کا ذکر ہو۔ مطلب یہ ہوتا ہے کہ لوگوں کے نزدیک ظاہری اسباب کے اعتبار سے یہ واقعہ کتنا محال ہو، اللہ کے لئے مشکل نہیں، اس لئے کہ وہ اسباب کا پابند نہیں، وہ لفظ **گُن** سے پاک جھکنے میں جو چاہے کر سکتا ہے۔ اسباب تو انسانوں کے لئے ہیں۔ اللہ تعالیٰ ان پابندیوں اور کوتاہیوں سے پاک ہے۔

۲۔ **أَسْرَى** کے معنی ہوتے ہیں، رات کو لے جانا۔ آگے **لِيَلًا** اس لیے ذکر کیا گیا تاکہ رات کی قلت واضح ہو جائے۔ یعنی رات ایک حصے یا قحوڑے سے حصے میں۔ یعنی چالیس راتوں کا دور دراز کا سفر، پوری رات میں بھی نہیں بلکہ رات کے ایک قلیل حصے میں طے ہوا۔

۳۔ **اقصیٰ** دور کو کہتے ہیں بیت المقدس، جو القدس یا ایلیاء (قدیم نام) شہر میں اور فلسطین میں واقع ہے، کے سے القدس تک مسافت (۴۰) دن کی ہے، اس اعتبار سے مسجد حرام کے مقابلے میں بیت المقدس کو مسجد اقصیٰ (دور کی مسجد) کہا گیا ہے۔

الَّذِي يَأْتِي كُنَاحَوْلَةً لِنُرْيِهُ مِنْ آيَاتِنَا

جس کے آس پاس ہم نے برکت دے (۱) رکھی ہے اس لئے کہ ہم اسے اپنی قدرت کے بعض نمونے دکھائیں (۲)

۱۔ یہ علاقہ قدرتی نہروں اور پھلوں کی کثرت اور انبویاء کا مسکن و مدن ہونے کے لحاظ سے ممتاز ہے، اس لئے اسے با برکت قرار دیا گیا ہے۔

۲۔ یہ اس سیر کا مقصد ہے تاکہ ہم اپنے بندے کو عجائب اور آیات کبریٰ دکھائیں۔ جن میں سے ایک آیت اور مججزہ یہ سفر بھی ہے کہ اتنا لمبا سفر رات کے ایک قلیل حصے میں ہو گیا نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو جو معراج ہوئی یعنی آسمانوں پر لے جایا گیا، وہاں مختلف آسمانوں پر انبویاء علیہم السلام سے ملاقاتیں ہوئیں اور سدرۃ المنہج پر، جو عرش سے نیچے ساتویں آسمان پر ہے، اللہ تعالیٰ نے وحی کے ذریعے سے نماز اور دیگر بعض چیزیں عطا کیں۔ جس کی تفصیلات صحیح احادیث میں بیان ہوئی ہیں اور صحابہ و تابعین سے لے کر آج تک امت کے اکثر علماء نقشبندیاء

اس بات کے قائل چلے آرہے ہیں کہ یہ معراج حالت بیداری میں ہوئی ہے۔ یہ خواب یا روحانی سیر اور مشاہدہ نہیں ہے، بلکہ یعنی مشاہدہ ہے جو اللہ نے اپنی قدرت کاملہ سے اپنے پیغمبر کو کرایا ہے۔

اس معراج کے دو حصے ہیں۔

- پہلا حصہ اسراء کہلاتا ہے، جس کا ذکر بہاں کیا گیا ہے اور جو مسجد حرام سے مسجد اقصیٰ تک کے سفر کا نام ہے، بہاں پہنچنے کے بعد نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے تمام انبیاء کی امامت فرمائی۔

- بیت المقدس سے پھر آپ کو آسمانوں پر لے جایا گیا، یہ سفر کا دوسرا حصہ ہے جسے معراج کہا جاتا ہے۔ اس کا تذکرہ سورہ نجم میں کیا گیا ہے اور باقی تفصیلات احادیث میں بیان کی گئی ہیں۔ عام طور پر اس پورے سفر کو 'معراج' سے ہی تعبیر کیا جاتا ہے۔

معراج سیڑھی کو کہتے ہیں یہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی زبان مبارک سے نکلے ہوئے الفاظ **غُرْجِ بَنِي السَّمَاءِ** (محجہ آسمان پر لے جایا یا چڑھایا گیا) سے مانوذ ہے۔ کیونکہ اس سفر کا یہ دوسرا حصہ پہلے سے بھی زیادہ اہم اور عظیم الشان ہے، اس نے معراج کا لفظ ہی زیادہ مشہور ہو گیا۔ اس کی تاریخ میں اختلاف ہے۔ تاہم اس میں اتفاق ہے کہ یہ ہجرت سے قبل کا واقعہ ہے۔

بعض کہتے ہیں ایک سال قبل اور بعض کہتے ہیں کئی سال قبل یہ واقع پیش آیا۔

اسی طرح مہینے اور اس کی تاریخ میں اختلاف ہے۔ کوئی ربیع الاول کی ۷ءے ۲۰۷ء، کوئی ربیع کی ۷ءے ۲۰۷ء اور بعض کوئی اور مہینہ اس کی تاریخ بتلاتے ہیں۔ (فتح القدير)

إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ (۱)

یقیناً اللہ تعالیٰ خوب سنے دیکھنے والا ہے۔

وَأَتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ أَلَّا تَشْجُدُوا إِمْنَدُونِي وَكِيلًا (۲)

ہم نے موسیٰ کو کتاب دی اور اسے بنی اسرائیل کے لئے بدایت بنا دیا کہ تم میرے سوکی کو اپنا کار سازندہ بنانا

ذُرِّيَّةٌ مَّنْ حَمَلَنَا مَعَ تُوحِّدُ إِنَّهُ كَانَ عَبْدًا أَشْكُورًا (۳)

اے ان لوگوں کی اولاد! جنمیں ہم نے نوح کے ساتھ سوار کر دیا تھا، وہ ہمارا بڑا ہی شکر گزار بندہ تھا

طوفان نوح علیہ السلام کے بعد نسل انسانی نوح علیہ السلام کے ان بیٹوں کی نسل سے ہے جو کشتی نوح علیہ السلام میں سوار ہوئے تھے اور طوفان سے نجگھے تھے۔ اس لئے بنا اسرائیل کو خطاب کر کے کہا گیا کہ تمہارا باپ، نوح علیہ السلام، اللہ کا بہت شکر گزار بندہ تھا۔ تم بھی اپنے باپ کی طرح شکر گزاری کا راستہ اختیار کرو اور ہم نے جو محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو رسول بنانے کریم ہے، ان کا انکار کر کے کفر ان نعمت مرتکرو۔

وَقَضَيْنَا إِلَيْنِي إِسْرَائِيلَ فِي الْكِتَابِ لِتَقْسِيدُنَّ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ وَلَتَعْلُمَنَّ عُلُوًّا كَبِيرًا (۴)

ہم نے بنا اسرائیل کے لئے انکی کتاب میں صاف فیصلہ کر دیا تھا کہ تم زمین میں دوبار فساد برپا کرو گے اور تم بڑی زبردست زیادتیاں کرو گے

فَإِذَا جَاءَهُ وَعْدُ أُولَئِنَّمَا يَعْتَنِي عَلَيْكُمْ عِبَادَةُ النَّاسِ أُولَئِنَّمَا يَأْسِ شَدِيدٍ فَجَاسُوا اخْلَالَ الدِّينِ وَكَانَ وَعْدُهُمْ مَقْعُولاً (۵)

ان دونوں وعدوں میں سے پہلے کے آتے ہی ہم نے تمہارے مقابلہ پر اپنے بندے بھیج دیئے جو بڑے ہی لڑاکے تھے۔

پس وہ تمہارے گھروں کے اندر تک پھیل گئے اور اللہ کا یہ وعدہ پورا ہونا ہی تھا۔

یہ اشارہ ہے اس ذلت اور تباہی کی طرف جوبابل کے فرمان روایت نظر کے ہاتھوں، حضرت مسیح علیہ السلام سے تقریباً چھ سو سال قبل، یہودیوں پر یہودیشم میں نازل ہوئی۔ اس نے بے دریغ یہودیوں کو قتل کیا اور ایک بڑی تعداد کو غلام بنالیا اور یہ اس وقت ہوا جب انہوں نے اللہ کے نبی حضرت شعیب علیہ السلام کو قتل کیا یا حضرت ارمیا علیہ السلام کو قید کیا اور تورات کے احکام کی خلاف ورزی اور معصیات کا ارتکاب کر کے فساد فی الارض کے مجرم بنئے۔

بعض کہتے ہیں کہ بخت نظر کے بجائے جالوٹ کو اللہ تعالیٰ نے بطور سزا ان پر مسلط کیا، جس نے ان پر ظلم و ستم کے پہاڑ توڑے۔ حتیٰ کہ طالوت کی قیادت میں حضرت داؤد علیہ السلام نے جالوٹ کو قتل کیا۔

ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكَرَّةَ عَلَيْهِمْ وَأَمْدَدْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ وَتَبَيِّنَ وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرَ نَفِيدًا (۶)

پھر ہم نے ان پر تمہارا غلبہ دے کر تمہارے دن پھیرے اور مال اور اولاد سے تمہاری مدد کی اور تمہیں بڑے حقیقتے والا بنادیا۔

یعنی بخت نصیرا جالوٹ کے قتل کے بعد ہم نے تمہیں پھر مال اور دولت، بیٹوں اور جاہ حشمت سے نوازا، جب کہ یہ ساری چیزیں تم سے چھپی تھیں۔ اور تمہیں پھر زیادہ حقیقتے والا اور طاقتور بنادیا۔

إِنَّ أَخْسَنُ شُكُورٍ أَخْسَنُهُمْ لِأَنفُسِكُمْ وَإِنَّ أَسَاطِيمَ فَالَّهَا

اگر تم نے اچھے کام کئے تو خود اپنے ہی فائدے کے لئے، اور اگر تم نے برائیاں کیں تو بھی اپنے ہی لئے،

فَإِذَا جَاءَهُ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيُسُوءُهُ وَجُوهُهُ كُمْ وَلِيُلْخُلُو الْمُسْجِدَ كَمَا دَخَلُواهُ أَوْلَ مَرَّةٍ وَلَيُتَبَدِّلُو امَّا عَلَوْ اتَّبِيدَا (۷)

پھر جب دوسرے وعدے کا وقت آیا (تو ہم نے دوسرے کو بھیج دیا تاکہ) وہ تمہارے چہرے بگاڑ دیں اور پہلی دفعہ کی طرح پھر اسی مسجد میں گھس جائیں اور جس جس چیز پر قابو پائیں توڑ پھوڑ کر جڑ سے اکھاڑ دیں۔

یہ دوسری مرتبہ انہوں نے فساد برپا کیا کہ حضرت زکریا علیہ السلام کو قتل کر دیا اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو بھی قتل کرنے کے درپے رہے، جنہیں اللہ تعالیٰ نے زندہ آسمان پر اٹھا کر ان سے بچالیا۔ اس کے نتیجے میں پھر رومی بادشاہ ٹیس کو اللہ نے ان پر مسلط کر دیا، اس نے یروشلم پر حملہ کر کے ان کے کشتے کے پشتے لگادیئے اور بہت سوں کو قیدی بنالیا، ان کے اموال لوٹ لئے، مذہبی صحیفوں کو پاول تلنے روندا اور بیت المقدس اور ہیکل سلیمانی کو غارت کیا اور انہیں ہمیشہ کے لئے بیت المقدس سے جلاوطن کر دیا۔ اور یوں ان کی ذلت و رسوانی کا خوب خوب سامان کیا۔ یہ تباہی ۷۰ء میں ان پر آئی۔

عَسَى هَبْكُمْ أَنْ يَرْجِعُوكُمْ

امید ہے کہ تمہارا رب تم پر رحم کرے۔

وَإِنْ عَذَّلُمْ عَدْنَا وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ حَصِيرًا (۸)

ہاں اگر تم پھر بھی وہی کرنے لگے تو ہم دوبارہ ایسا ہی کریں گے (۱) اور ہم نے منکروں کا قید خانہ جہنم بنارکھا ہے۔ (۲)

ایہ انہیں تنبیہ کی کہ اگر تم نے اصلاح کر لی تو اللہ کی رحمت کے مستحق ہو گے۔ جس کا مطلب دنیا و آخرت کی سرخ روئی اور کامیابی ہے اور اگر دوبارہ اللہ کی نافرمانی کا راستہ اختیار کر کے تم نے فساد فی الارض کا ارتکاب کیا تو ہم پھر تمہیں اسی طرح ذلت و رسوانی سے دوچار کر دیں گے۔ جیسے اس سے قبل دو مرتبہ ہم تمہارے ساتھ یہ معاملہ کر چکے ہیں چنانچہ ایسا ہی ہوا

یہ یہود اپنی حرکتوں سے باز نہیں آئے اور وہی کردار رسالت محمدیہ کے بارے میں دہر ایا جو رسالت موسوی اور رسالت عیسوی میں ادا کر چکے تھے جس کے نتیجے میں یہ یہودی تیسری مرتبہ مسلمانوں کے ہاتھوں ذلیل و خوار ہوئے اور بصدر رسوانی انہیں مدد نہیں اور خبیر سے نکلنا پڑا۔ ۲۔ یعنی اس دنیا کی رسوانی کے بعد آخرت میں جہنم کی سزا اور اس کا عذاب الگ ہے جو وہاں انہیں بھگنا ہو گا۔

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلّٰقِي هِيَ أَقْوَمُ

یقیناً یہ قرآن وہ راستہ دکھاتا ہے جو بہت ہی سیدھا ہے

وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ إِنَّمَا يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّهُمْ أَجْرًا كَيْبِيرًا (۹)

اور ایمان والوں کو جو نیک اعمال کرتے ہیں اس بات کی خوشخبری دیتا ہے کہ ان کے لئے بہت بڑا اجر ہے۔

وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا (۱۰)

اور یہ کہ جو لوگ آخرت پر یقین نہیں رکھتے ان کے لئے ہم نے دردناک عذاب تیار کر رکھا ہے

وَيَنْعِي إِلٰهُانُمْ بِالشَّرِّ دَعَاءُهُ بِالْحَسِيرِ وَكَانَ إِلٰهُانُمْ عَجُولًا (۱۱)

اور انسان برائی کی دعائیں مانگنے لگتا ہے بالکل اس کی اپنی بھلانی کی دعا کی طرح، انسان ہی بڑا جلد باز ہے۔

انسان چونکہ جلد باز اور بے حوصلہ ہے اس لیے جب اسے تکلیف پہنچتی ہے تو اپنی ہلاکت کے لیے اسی طرح بدعا کرتا ہے جس طرح بھلانی کے لیے اپنے رب سے دعائیں کرتا ہے یہ توبہ کا فضل و کرم ہے کہ وہ اس کی بد دعاؤں کو قبول نہیں کرتا۔ یہی مضمون سورہ یونس آیت ۱۱ میں گزر چکا ہے۔

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَتَيْمِينَ

ہم نے رات اور دن کو اپنی تدریت کی نشانیاں بنائی ہیں،

فَمَحْزُونًا آيَةَ اللَّيْلِ وَجَعَلْنَا آيَةَ النَّهَارِ مُبَصِّرَةً لِتَبَتَّعُوا أَفْصَلًا مِنْ رَبِّكُمْ وَلَتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ

رات کی نشانی کو تو ہم نے بے نور کر دیا اور دن کی نشانی کو روشن بنایا ہے تاکہ تم لوگ اپنے رب کا فضل علاش کر سکو

اور اس لئے بھی کہ برسوں کا شمار اور حساب معلوم کر سکو

یعنی رات کو بے نور یعنی تاریک کر دیا تا کہ تم آرام کر سکو اور تمہاری دن بھر کی تھکاوٹ دور ہو جائے اور دن کو روشن بنایا تا کہ کسب معاش کے ذریعے سے تم رب کا فضل ملاش کرو۔

علاوہ ازیں رات اور دن کا دوسرا فائدہ یہ ہے کہ اس طرح ہفتوں، مہینوں اور برسوں کا شمار اور حساب تم کر سکو، اس حساب کے بھی بیٹھا رہ فوائد ہیں۔ اگر رات کے بعد دن اور دن کے بعد رات نہ آتی بلکہ ہمیشہ رات ہی رات یادن ہی دن رہتا تو تمہیں آرام اور سکون کا یا کار و بار کرنے کا موقع نہ ملتا اور اسی طرح مہینوں اور سالوں کا حساب بھی ممکن نہ رہتا۔

وَكُلَّ شَيْءٍ فَصَلَّاهُ تَقْصِيلًا (۱۲)

اور ہر چیز کو ہم نے خوب تفصیل سے بیان فرمادیا ہے۔

یعنی انسان کے لئے دین اور دنیا کی ضروری باتیں سب کھول کر ہم نے بیان کر دی ہیں تاکہ ان سے انسان فائدہ اٹھائیں، اپنی دنیا سنواریں اور آخرت کی بھی فکر اور اس کے لئے تیاری کریں۔

صَلَّاهُ تَقْصِيلًا

ہر انسان کی برائی بھلانی کو اس کے گلے لکا دیا ہے

طائفہ کے معنی پرندے کے ہیں اور **عُفْتُن** کے معنی گردن کے۔

امام ابن کثیر نے **طائفہ** سے مراد انسان کے عمل کے لئے ہیں۔

فی **عُفْقِه** کا مطلب ہے، اس کے ابھی یا برے عمل، جس پر اس کو اچھی یا بُری جزا دی جائے گی، گلے کے ہار کی طرح اس کے ساتھ ہوں گے۔ یعنی اس کا ہر عمل لکھا جا رہا ہے، اللہ کے ہاں اس کا پورا ریکارڈ محفوظ ہو گا۔ قیامت والے دن اس کے مطابق اس کا فیصلہ کیا جائے گا۔

اور امام شوکانی نے **طائفہ** سے مراد انسان کی قسمت لی ہے، جو اللہ تعالیٰ نے اپنے علم کے مطابق پہلے سے لکھ دی ہے، جسے سعادت مند اور اللہ کا مطیع ہونا تھا وہ اللہ کو معلوم تھا اور جسے نافرمان ہونا تھا، وہ بھی اس کے علم میں تھا، یہی قسمت (سعادت مندی یا بد بختی) ہر انسان کے ساتھ گلے کے ہار کی طرح چھٹی ہوئی ہو گی۔ اسی کے مطابق اس کے عمل ہوں گے اور قیامت والے دن اسی کے مطابق فیصلے ہوں گے۔

وَخُبْرِجْ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كِتَابًا يَأْلَفُهُ مُنْشُورًا (۱۳)

اور بروز قیامت ہم اس کے سامنے اس کا نامہ اعمال نکالیں گے جسے وہ اپنے اوپر کھلا ہو پائے گا۔

اَقْرَأْ كِتابَكَ كَفَى بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا (۱۴)

لے! خود ہی اپنی کتاب آپ پڑھ لے۔ آج تو تو آپ ہی اپنا خود حساب لینے کو کافی ہے۔

مَنِ الْمَدَدِي فِي أَنَّمَا يَهْتَدِي لِتَقْسِيمِهِ وَمَنْ خَلَّ فِي أَنَّمَا يَضْلُلُ عَلَيْهَا

جو راہ راست حاصل کر لے وہ خود اپنے ہی بھلے کے لئے راہ یافتہ ہوتا ہے اور جو بھلک جائے اس کا بوجھ اسی کے اوپر ہے،

وَلَا تُنْهِي عَنِ الْمُرْسَلِ وَزَرْهَرَ أُخْرَى

کوئی بوجھ والا کسی اور کا بوجھ اپنے اوپر نہ لادے گا

البتہ جو گمراہ اور گمراہ کرنے والے بھی ہوں گے، انہیں اپنی گمراہی کے بوجھ کے ساتھ، ان کے گناہوں کا بار بھی (بغیر ان کے گناہوں میں کمی کیے) اٹھانا پڑے گا جو ان کی کوششوں سے گمراہ ہوئے ہوں گے، جیسا کہ قرآن کے دوسرے مقالات اور احادیث میں واضح ہے۔ یہ دراصل ان کے اپنے ہی گناہوں کا بھار ہو گا جو دوسروں کو گمراہ کر کے انہوں نے کمایا ہو گا۔

وَمَا كُنَّا مُعَذِّلِينَ حَتَّىٰ يَنْعَثُرَ شَوْلًا (۱۵)

اور ہماری سنت نہیں کہ رسول سینے سے پہلے ہی عذاب کرنے لگیں۔

بعض مفسرین نے اس سے صرف دنیاوی عذاب مراد لیا ہے۔ یعنی آخرت کے عذاب سے مستثنی نہیں ہوں گے، لیکن قرآن کریم کے دوسرے مقالات سے واضح ہے کہ اللہ تعالیٰ لوگوں سے پوچھے گا کہ تمہارے پاس میرے رسول نہیں آئے تھے؟ جس پر اثبات میں جواب دیں گے، جس سے معلوم ہوتا ہے کہ ارسال رسლ اور ازال کتب کے بغیر وہ کسی کو عذاب نہیں دے گا۔

تاہم اس کا فیصلہ کہ کس قوم یا فرد تک اس کا پیغام نہیں پہنچا، قیامت والے دن وہ خود ہی فرمائے گا، وہاں یقیناً کسی کے ساتھ ظلم نہیں ہو گا۔ اسی طرح بہر اپاگل فاتر العقل اور زمانہ فترت یعنی دونوں کے درمیانی زمانے میں فوت ہونے والے لوگوں کا مسئلہ ہے ان کی بابت بعض روایات میں آتا ہے کہ قیامت والے دن اللہ تعالیٰ ان کی طرف فرشتے بھیجے گا اور وہ انہیں کہیں گے کہ جہنم میں داخل ہو جاؤ اگر وہ اللہ کے اس حکم کو مان کر جہنم میں داخل ہو جائیں گے تو جہنم ان کے لیے گل و گلزار بن جائے گی بصورت دیگر انہیں گھسیٹ کر جہنم میں پھینک دیا جائے گا۔ مندرجہ

علامہ البانی نے صحیح الجامع الصغیر میں اسے ذکر کیا ہے
چھوٹے بچوں کی بابت اختلاف ہے مسلمانوں کے بچے توجت میں ہی جائیں گے البتہ کفار و مشرکین کے بچوں میں اختلاف ہے کوئی توقف کا کوئی جنت میں جانے کا اور کوئی جہنم میں جانے کا قائل ہے

امام ابن کثیر نے کہا ہے کہ میدان مختصر میں ان کا امتحان لیا جائے گا جو اللہ کے حکم کی اطاعت اختیار کرے گا وہ جنت میں اور جو نافرمانی کرے گا جہنم میں جائے گا

امام ابن کثیر نے اسی قول کو ترجیح دی ہے اور کہا ہے کہ اس سے متفاہ روایات میں تطبیق بھی ہو جاتی ہے۔ تفصیل کے لیے تفسیر ابن کثیر ملاحظہ کیجئے۔

مگر صحیح بخاری کی روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ مشرکین کے بچے بھی جنت میں جائیں گے۔

وَإِذَا أَرْدَنَا أَنْ هُمْ لِكَ قَرِيَةً أَمْرَنَا فَمُنْزِفِيهَا فَفَسَقُوا فِيهَا نَحْنَ عَلَيْهَا الْقَوْلُ فَدَمَرْنَا هَاهَنَدُ مِيرَا (۱۶)

اور جب ہم کسی بستی کی ہلاکت کا ارادہ کر لیتے ہیں تو وہاں کے خوشحال لوگوں کو (پکھ) حکم دیتے ہیں اور وہ اس بستی میں کھلی نافرمانی کرنے لگتے ہیں تو ان پر (عذاب کی) بات ثابت ہو جاتی ہے پھر ہم اسے تباہ و بر باد کر دیتے ہیں۔

اس میں وہ اصول بتلایا گیا ہے جس کی روح سے قوموں کی ہلاکت کا فیصلہ کیا جاتا ہے اور یہ کہ ان کا خوش حال طبقہ اللہ کے حکموں کی نافرمانی شروع کر دیتا ہے اور انہی کی تقیید پھر دوسرے لوگ کرتے ہیں، یوں اس قوم میں اللہ کی نافرمانی عام ہو جاتی ہے اور وہ مستحق عذاب قرار پا جاتی ہے۔

وَكُمْ أَهْلُكُنَا مِنَ الظَّرُونَ مِنْ بَعْدِ نُوحٍ وَكَفَى بِرَبِّكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا بِصِدِّيقًا (۱۷)

ہم نے نوح کے بعد بھی بہت سی قومیں ہلاک کیں (۱) اور تیرارب اپنے بندوں کے گناہوں سے کافی خبردار اور خوب دیکھنے بھالنے والا ہے وہ بھی اسی اصول ہلاکت کے تحت ہی ہلاک ہو گئے۔

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَلَنَا لَهُ فِيهَا مَا شاءَ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلَاهَا مَذْمُومًا مَذْحُورًا (۱۸)

جس کا ارادہ صرف اس جلدی والی دنیا (فوری فائدہ) کا ہی ہوا سے ہم یہاں جس قدر جس کے لئے چاہیں سردست دیتے ہیں بالآخر اس کے لئے ہم جہنم مقرر کر دیتے ہیں جہاں وہ برے حالوں میں دھنکارا ہوادا خل ہو گا (۱)

یعنی دنیا کے ہر طالب کو دنیا نہیں ملتی، صرف اسی کو ملتی ہے جس کو ہم چاہیں، پھر اس کو بھی اتنی دنیا نہیں جتنا وہ چاہتا ہے بلکہ اتنی ہی ملتی ہے جتنا ہم اس کے لئے فیصلہ کریں۔ لیکن اس دنیا طلبی کا نتیجہ جہنم کا وائی عذاب اور اس کی رسائی ہے۔

وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَى لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَئِكَ كَانُوا عَيْبُهُمْ مَمْسُكُوּرًا (۱۹)

اور جس کا ارادہ آخرت کا ہو اور جیسی کوشش اس کے لئے ہونی چاہئے، وہ کرتا بھی ہو اور وہ با ایمان بھی ہو، پس یہی لوگ ہیں جن کی کوشش کی اللہ کے ہاں پوری قدر دانی کی جائے گی

- اللہ تعالیٰ کے ہاں قدر دانی کے لئے تین چیزیں یہاں بیان کی گئی ہیں،
- ارادہ آخرت، یعنی اخلاص اور اللہ کی رضا جوئی
- ایسی کوشش جو اس کے لائق ہو، یعنی سنت کے مطابق،
- ایمان کیونکہ اس کے بغیر تو کوئی عمل بھی قابل توجہ نہیں۔

یعنی قبولیت عمل کے لئے ایمان کے ساتھ اخلاص اور سنت نبوی کے مطابق ہونا ضروری ہے۔

كُلَّا مُمْدُّهُؤُلَاءِ وَهُؤُلَاءِ مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ

ہر ایک کو ہم بھم پہنچائے جاتے ہیں انہیں بھی اور انہیں بھی تیرے پروردگار کے انعامات میں سے۔

وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا (۲۰)

تیرے پروردگار کی بخشش رکی ہوئی نہیں ہے۔

یعنی دنیا کا رزق اور اس کی آسامائشیں ہم بلا تفریق مومن اور کافر، طالب دنیا اور طالب آخرت سب کو دیتے ہیں۔ اللہ کی نعمتیں کسی سے بھی روکی نہیں جاتیں۔

اَنْظُرْ كَيْفَ نَضَلْنَا بِعَصْمَهُمْ عَلَى بَعْضٍ

دیکھ لے کہ ان میں ایک کو ایک پر ہم نے کس طرح فضیلت دے رکھی ہے

وَلَلَّا خَرَّأْ كُبُودَ رَجَاتٍ وَأَكْبُودَ تَفْضِيلًا (۲۱)

اور آخرت تو رجوب میں اور بھی بڑھ کر اور فضیلت کے اعتبار سے بھی بہت بڑی ہے۔

تاہم دنیا کی چیزیں کسی کو کم، کسی کو زیادہ ملتی ہیں، اللہ تعالیٰ اپنی حکمت و مصلحت کے مطابق یہ روزی تقسیم فرماتا ہے۔

تاہم آخرت میں درجات کا یہ تفاضل زیادہ واضح اور نمایاں ہو گا اور وہ اس طرح کہ اہل ایمان جنت میں اور اہل کفر جہنم میں جائیں گے۔

لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَّا آخَرَ فَتَعْلَمَ مَذْمُومًا مَحْمُودًا (۲۲)

اللہ کے ساتھ کسی اور کو معبدو نہ ٹھہرا کہ آخرش تو برے حالوں بے کس ہو کر بیٹھ رہے گا

وَقَضَى رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيمَانًا وَبِالَّذِينَ إِلْحَسَانًا

اور تم اپرورد گار صاف صاف حکم دے چکا ہے تم اس کے سوا اور کسی کی عبادت نہ کرنا اور مال باپ کے ساتھ احسان کرنا۔

إِنَّمَا يَبْلُغُنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرُ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَّهُمَا فَلَا تَقْلِيلْ هَمَّا أُفِيَ وَلَا تَنْهَرْ هَمَّا وَقُلْ هَمَّا قَوْلًا كَرِيمًا (۲۳)

اگر تیری موجودگی میں ان میں سے ایک یادوں بڑھاپے کو پہنچ جائیں تو ان کے آگے اف تک نہ کہنا،

نہ انہیں ڈانٹ ڈپٹ کرنا بلکہ ان کے ساتھ ادب و احترام سے بات کرنا

اس آیت میں اللہ تبارک و تعالیٰ نے اپنی عبادت کے بعد دوسرے نمبر پر والدین کے ساتھ حسن سلوک کا حکم دیا ہے، جس سے والدین کی اطاعت، ان کی خدمت اور ان کے ادب و احترام کی اہمیت واضح ہے۔ گویا بوسیت الہی کے تقاضوں کے ساتھ اطاعت والدین کے تقاضوں کی ادائیگی بھی ضروری ہے۔

احادیث میں بھی اس کی اہمیت اور تاکید کو خوب واضح کر دیا گیا ہے، پھر بڑھاپے میں بطور خاص ان کے سامنے 'ہوں' تک کہنے اور ان کو ڈائٹ ڈپٹنے سے منع کیا ہے، کیونکہ بڑھاپے میں والدین تو کمزور، بے بس اور لاچار ہوتے ہیں، جب کہ اولاد جو ان اور وسائل معاش پر قابض ہوتی ہے۔

علاوه ازیں جوانی کے دیوانے جذبات اور بڑھاپے کے سرد و گرم تجربات میں تصادم ہوتا ہے۔ ان حالات میں والدین کے ادب و احترام کے تقاضوں کو ملحوظ رکھنا بہت ہی مشکل مرحلہ ہوتا ہے۔ تاہم اللہ کے ہاں سرخ رو ہی ہو گا جو ان تقاضوں کو ملحوظ رکھے گا۔

وَأَخْفِضْ هَمَّا جَنَاحَ الذِّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ هَبِّ إِنْ كَمْ هُمْ مَا كَمَّا رَبِّيَانِي صَغِيرًا (۲۴)

اور عاجزی اور محبت کے ساتھ ان کے سامنے تواضع کا بازو پست رکھنے (۱) اور دعا کرتے رہنا کہ

اے میرے پرورد گار ان پر ویسا ہی رحم کر جیسا انہوں نے میرے بچپن میں میری پرورش کی ہے۔

پر نہ جب اپنے بچوں کو اپنے سایہ شفقت میں لیتا ہے تو ان کے لئے اپنے بازو پست کر دیتا ہے، یعنی تو بھی والدین کے ساتھ اسی طرح اچھا اور پر شفقت معاملہ کرنا اور ان کی اسی طرح کفالت کر جس طرح انہوں نے بچپن میں تیری کی۔

یا یہ معنی ہیں کہ جب پر نہ اڑنے اور بلند ہونے کا ارادہ کرتا ہے تو اپنے بازو پھیلا لیتا ہے اور جب نیچے اترتا ہے تو بازو کو پست کر لیتا ہے۔ اس اعتبار سے بازوؤں کے پست کرنے کے معنی، والدین کے سامنے تو واضح اور عاجزی کا اظہار کرنے کے ہوں گے۔

۲۵) ۱۷۰۰۳۴۷۸۶

جو کچھ تمہارے دلوں میں ہے اسے تمہارا رب بخوبی جانتا ہے اگر تم نیک ہو تو وہ رجوع کرنے والوں کو سختنے والا ہے۔

۲۶) ۱۷۰۰۳۴۷۸۷

اور رشتے داروں کا اور مسکینوں اور مسافروں کا حق ادا کرتے رہو (۱) اور اسراف اور بے جا خرچ سے بچو

قرآن کریم کے ان الفاظ سے معلوم ہوا کہ غریب رشتہ داروں، مسکین اور ضرورت مند مسافروں کی امداد کر کے، ان پر احسان نہیں جلتا چاہیے کیونکہ یہ ان پر احسان نہیں ہے، بلکہ مال کا وہ حق ہے جو اللہ تبارک و تعالیٰ نے اصحاب مال کے مالوں میں مذکورہ ضرورت مندوں کا رکھا ہے، اگر صاحب مال یہ حق ادا نہیں کرے گا تو عند اللہ مجرم ہو گا۔ گویا یہ حق کی ادائیگی ہے، نہ کہ کسی پر احسان علاوہ ازیں رشتے داروں کے پہلے ذکر سے ان کی اولیت اور اہمیت بھی واضح ہوتی ہے۔ رشتے داروں کے حقوق کی ادائیگی اور ان کے ساتھ حسن سلوک کو، صلمہ رحمی کہا جاتا ہے، جس کی اسلام میں بڑی تاکید ہے۔

۲۷) ۱۷۰۰۳۴۷۸۸

بے جا خرچ کرنے والے شیطانوں کے بھائی ہیں اور شیطان اپنے پروردگار کا بڑا ہی ناشکر ہے

تبذیب کی اصل **بدھ** (ق) ہے، جس طرح زمین میں بیچ ڈالتے ہوئے یہ نہیں دیکھا جاتا کہ یہ صحیح جگہ پر پڑ رہا ہے یا اس سے ادھر اُدھر، بلکہ کسان بیچ ڈالے چلا جاتا ہے (ض Howell خرچی) بھی یہی ہے کہ انسان اپنامال بیچ کی طرح اڑاتا پھرے اور خرچ کرنے میں حد شرع سے تجاویز کرے

اور بعض کہتے ہیں کہ **تبذیب** کے معنی ناجائز امور میں خرچ کرنا ہیں چاہے تھوڑا ہی ہو۔

ہمارے خیال میں دونوں ہی صورتیں **تبذیب** میں آ جاتی ہیں۔ اور یہ اتنا برا عمل ہے کہ اس کے مرکتب کو شیطان سے مشابہت ہے اور شیطان کی مماثلت سے پہنچا ہے وہ کسی ایک ہی خصلت میں ہو، انسان کے لئے واجب ہے، پھر شیطان کو **کھوڑا** (بہت ناشکر) کہہ کر مزید بچنے کی تاکید کر دی ہے اگر شیطان کی مشابہت اختیار کرو گے تو تم بھی اس کی طرح **کھوڑا** قرار دیئے جاؤ گے۔ (ق اللہیر)

۲۸) ۱۷۰۰۳۴۷۸۹

اور اگر تجھے ان سے منہ پھر لینا پڑے اپنے رب کی رحمت کی جتنوں میں، جس کی امید رکھتا ہے

تو بھی تجھے چاہیے کہ عمدگی اور نرمی سے انہیں سمجھا دے۔

یعنی مالی استطاعت کے فقدان کی وجہ سے، جس کے دور ہونے کی اور کشاورزی کی تو اپنے رب سے امید رکھتا ہے۔ اگر تجھے غریب رشتے داروں، مسکینوں اور ضرورت مندوں سے اعراض کرنا یعنی انہمار معدرات کرنا پڑے تو زمی اور عمدگی کے ساتھ معدرات کر، یعنی جواب بھی دیا جائے تو زمی اور پیار و محبت کے لمحے میں نہ کہ ترشی اور بد اخلاقی کے ساتھ، جیسا کہ عام طور پر لوگ ضرورت مندوں اور غریبوں کے ساتھ کرتے ہیں۔

وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَى عُنْقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا حَسُورًا (۲۹)

اپنا ہاتھ اپنی گردن سے بندھا ہو انہر کو اور نہ اسے بالکل ہی کھول دے کہ پھر ملامت کیا ہو اور ماندہ بیٹھ جائے

گزشتہ آیت میں انکار کرنے کا ادب بیان فرمایا اب اتفاق کا ادب بیان کیا جا رہا ہے اور وہ یہ ہے کہ انسان بخل کرے کہ اپنی اور اپنے اہل و عیال کی ضروریات پر بھی خرچ نہ کرے اور نہ فضول خرچی ہی کرے کہ اپنی وسعت اور گنجائش دیکھے بغیر ہی بے دریغ خرچ کرتا رہے۔ بخل کا نتیجہ یہ ہو گا کہ انسان، قابل ملامت و ند مت قرار پائے گا اور فضول خرچی کے نتیجے میں محسور (تھکاہ اور پچھتانے والا) محسور اس جانور کو کہتے ہیں جو چل چل کر تھک چکا اور چلنے سے عاجز ہو چکا ہو۔ فضول خرچی کرنے والا بھی بالآخر خالی ہاتھ ہو کر بیٹھ جاتا ہے۔ اپنے ہاتھ کو اپنی گردن سے بندھا ہو انہر کو، یہ کنایہ ہے مثلاً سے اور 'نہ اسے بالکل ہی کھول دے' یہ کنایہ ہے فضول خرچی سے۔

مَلُومًا حَسُورًا الف نشر مرتب ہے، یعنی **مَلُومٌ** بخل کا اور **حَسُورٌ** فضول خرچی کا نتیجہ ہے۔

إِنَّ رَبَّكَ يَتَسْطُعُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِيرُ

یقیناً تیرب جس کے لئے چاہے روزی کشادہ کر دیتا ہے اور جس کے لئے چاہے نگ

اس میں اہل ایمان کے لئے تسلی ہے کہ ان کے پاس وسائل رزق کی فروانی نہیں ہے، تو اس کا مطلب یہ نہیں ہے اللہ کے ہاں ان کا مقام نہیں ہے بلکہ یہ رزق کی وسعت یا کمی، اس کا تعلق اللہ کی حکمت و مصلحت سے ہے جسے صرف وہی جانتا ہے۔ وہ اپنے دشمنوں کو قارون بنادے اور اپنوں کو اتنا ہی دے کہ جس سے یہ مشکل وہ اپنا گزارہ کر سکیں۔ یہ اس کی مشیت ہے۔ جس کو وہ زیادہ دے، وہ اس کا محبوب نہیں، اور وہ قوت لا یکوت کا مالک اس کا مبغوض نہیں۔

إِنَّهُ كَانَ بِعِنْدِهِ خَيْرٌ أَبْصِيرًا (۳۰)

یقیناً وہ اپنے بندوں سے باخبر اور خوب دیکھنے والا ہے

وَلَا تَقْتُلُ أَوْلَادَكُمْ خَشِيَةً إِمْلَاقٍ تَحْنُنْ نَرْزُقُهُمْ وَإِنَّا كُمْ إِنْ تَقْتَلُهُمْ كَانَ خَطْلًا كَيْدِنَا (۳۱)

اور مفسی کے خوف سے اپنی اولاد کو نہ مار دلو، ان کو تم کو ہم ہی روزی دیتے ہیں۔ یقیناً ان کا قتل کرنا کبیرہ گناہ ہے

یہ آیت سورۃ الانعام، ۱۵۱ میں بھی گزر چکی ہے،

حدیث میں آتا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے شرک کے بعد جس گناہ کو سب سے بڑا قرار دیا وہ یہی ہے کہ :

ان تقتل ولدك خشیۃ ان یطعم معک۔ کہ تو اپنی اولاد اس ڈر سے قتل کر دے کہ وہ تیرے ساتھ کھائے گی۔ (صحیح بخاری)

آجکل قتل اولاد کا گناہ عظیم طریقے سے خاندانی منصوبہ بندی کے حسین عنوان سے پوری دنیا میں ہو رہا ہے اور مرد حضرات 'بہتر تعلیم و تربیت' کے نام پر اور خواتین اپنے 'حسن' کو برقرار رکھنے کے لئے اس جرم کا عام ارتکاب کر رہی ہیں۔ اعاذنا اللہ منه۔

وَلَا تَقْرُبُوا إِلَيْنَا الِّزِّنَا إِنَّهُ كَانَ فِي حَشَّةً وَسَاءَتْ سَبِيلًا (۳۲)

خبردار زنا کے قریب بھی نہ پہنچنا کیونکہ وہ بڑی بے حیائی ہے اور بہت ہی بڑی راہ ہے۔

اسلام میں زنا پوچنکہ بہت بڑا جرم ہے، اتنا بڑا کہ کوئی شادی شدہ مرد یا عورت اس کا ارتکاب کر لے تو اسے اسلامی معاشرے میں زندہ رہنے کا ہی حق نہیں ہے۔ پھر اسے توار کے ایک وار سے مار دینا ہی کافی نہیں ہے بلکہ حکم ہے کہ پتھر مار مار کر اس کی زندگی کا خاتمہ کیا جائے تاکہ معاشرے میں نیشان عبرت بن جائے۔ اس لئے یہاں فرمایا کہ زنا کے قریب مت جاؤ، یعنی اس کے دواعی و اسباب سے بھی بچ کر رہو، مثلاً غیر محروم عورت کو دیکھنا، ان سے اختلاط، کلام کی راہیں پیدا کرنا، اسی طرح عورتوں کا بے پرده اور بن سنور کر گھروں سے باہر نکلنا، وغیرہ ان تمام امور سے پرہیز ضروری ہے تاکہ اس بے حیائی سے بچا جاسکے۔

وَلَا تَقْتُلُوا التَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ

اور کسی جان کو جس کا مارنا اللہ نے حرام کر دیا ہرگز نا حق قتل نہ کرنا

حق کے ساتھ قتل کرنے کا مطلب قصاص میں قتل کرنا ہے، جس کو انسانی معاشرے کی زندگی اور امن و سکون کا باعث قرار دیا گیا ہے۔ اسی طرح شادی شدہ زانی اور مرتد کو قتل کرنے کا حکم ہے۔

وَمَنْ قُتِلَ مَظْلُومًا فَقُلْ جَعَلَنَا لِلَّهِ مُسْلِطًا فَلَا يُسْرِفُ فِي الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا (۳۳)

اور جو شخص مظلوم ہونے کی صورت میں مارڈا جائے ہم نے اس کے وارث کو طاقت دے رکھی ہے کہ پس اسے چاہیے کہ مارڈا نے میں زیادتی نہ کرے بیٹک وہ مدد کیا گیا ہے۔

یعنی مقتول کے وارثوں کو یہ حق یا غلبہ یا طاقت دی گئی ہے کہ وہ قاتل کو حاکم وقت کے شرعی ذیصلہ کے بعد قصاص میں قتل کر دیں یا اس سے دیت لے لیں یا معاف کر دیں اور اگر قصاص ہی لینا ہے تو اس میں زیادتی نہ کریں کہ ایک کے بد لے میں دو یا تین چار کو مار دیں، یا اس کا مثلہ کر کے یا عذاب دے کر ماریں،

مقتول کا وارث، مدد دیا گیا ہے، یعنی امر اور احکام کو اس کی مدد کرنے کی تاکید کی گئی ہے، اس لئے اس پر اللہ کا شکر ادا کرنا چاہیے نہ یہ کہ زیادتی کا ارتکاب کر کے اللہ کی ناشکری کرے۔

وَلَا تَقْرُبُوا مَالَ الْيَتَيمِ إِلَيْهِ أَنْتُمْ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشْدَدَهُ

اور یتیم کے مال کے قریب بھی نہ جاؤ جو اس طریقہ کے جو بہت ہی بہتر ہو، یہاں تک کہ وہ اپنی بلوغت کو پہنچ جائے

کسی کی جان کو ناجائز طریقے سے ضائع کرنے کی ممانعت کے بعد، ائتلاف مال (مال کے ضائع کرنے) سے روکا جا رہا ہے اور اس میں یتیم کا مال سب سے زیادہ اہم ہے،

اس لئے فرمایا کہ یتیم کے بانع ہونے تک اس کے مال کو ایسے طریقے سے استعمال کرو، جس میں اس کا فائدہ ہو۔ یہ نہ ہو کہ سوچے سمجھے بغیر ایسے کاروبار میں لگادو کہ وہ ضائع یا خسارے سے دوچار ہو جائے۔ یا عمر شعور سے پہلے تم اسے اڑاؤ۔

وَأَذْوِعُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْوُلاً (۳۲)

اور وعدے پورے کرو کیونکہ قول و قرار کی باز پرس ہونے والی ہے۔

عہد سے وہ میثاق بھی مراد ہے جو اللہ اور اس کے بندے کے درمیان ہے اور وہ بھی جو انسان آپس میں ایک دوسرے سے کرتے ہیں۔ دونوں قسم کے عہدوں کا پورا کرنا ضروری ہے اور نفس عہد کی صورت میں باز پرس ہو گی۔

وَأَذْفُوا الْكَيْنَاتِ إِذَا كَلَّتِهِ وَزِفْرُوا بِالْقِسْطَاطِ اسْ الْمُسْتَقِيمِ (۳۳)

اور جب ناپے گلو تو بھر پورے پیانے سے ناپو اور سیدھی ترازو سے تولا کرو۔

ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَخْسَرُ تَأْوِيلًا (۳۴)

یہی بہتر ہے (۱) اور انجمام کے لحاظ سے بھی بہت اچھا ہے۔

اجرو و ثواب کے لحاظ سے بہتر ہے، علاوہ ازیں لوگوں کے اندر اعتماد پیدا کرنے میں ناپ قول میں دیانت داری مفید ہے

وَلَا تَقْعُفْ مَا لَيْسَ لِكَ بِهِ عِلْمٌ (۳۵)

جس بات کی تمہیں خبر ہی نہ ہو اس کے پیچے مت (۱) پڑے

فَقَا يَقْفُظُ کے معنی ہیں پیچے لگنا،

یعنی جس چیز کا علم نہیں، اس کے پیچے مت گلو، یعنی بدگمانی مت کرو، کسی کی ٹوہ میں مت رہو، اسی طرح جس چیز کا علم نہیں، اس پر عمل مت کرو۔

إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْقَوَادُلُ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْؤُلًا (۳۶)

کیونکہ کان اور آنکھ اور دل ان میں سے ہر ایک سے پوچھ چکھ کی جانے والی ہے۔

یعنی جس چیز کے پیچے تم پڑو گے اس کے متعلق کان سے سوال ہو گا کہ کیا اس نے سننا تھا، آنکھ سے سوال ہو گا کیا اس نے دیکھا تھا اور دل سے سوال ہو گا کیا اس نے جانا تھا؟ کیونکہ یہی تینوں علم کا ذریعہ ہیں۔ یعنی ان اعضا کو اللہ تعالیٰ قیامت والے دن قوت گویائی عطا فرمائے گا اور ان سے پوچھا جائیگا۔

وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغْ الْجِنَانَ طُولًا (۳۷)

اور زمین میں اکڑ کرنے چل کر نہ توز میں کو پھاڑ سکتا ہے اور نہ لمبائی میں پہاڑوں کو پہنچ سکتا ہے

اتا کر اور اکڑ کر چلنا، اللہ کو سخت ناپسند ہے۔ قارون کو اسی بنابر اس کے گھر اور خزانوں سمیت زمین میں دھنسا دیا گیا (القصص۔ ۸۱)

حدیث میں آتا ہے:

ایک شخص دوچاریں پہنے اکٹھ کر چل رہا تھا کہ اس کو زمین میں دھنسا دیا گیا اور وہ قیامت تک دھنستا چلا جائے گا۔ (صحیح مسلم)
اللہ تعالیٰ کو عاجزی پسند ہے۔

كُلُّ ذِلْكَ كَانَ سَيِّئَةٌ عِنْدَ رَبِّكُلَّ مَكْرُوهًا (۲۸)

ان سب کاموں کی برائی تیرے رب کے نزدیک (سخت) ناپسند ہے۔

یعنی جو باتیں مذکور ہوئیں، ان میں جو بھی برائی ہیں، جن سے منع کیا گیا، وہ ناپسندیدہ ہیں

ذِلْكَ مَا أَذَّى إِلَيْكَ رَبِّكُلَّ مِنَ الْجِنَّةِ

یہ بھی مجملہ اس وحی کے ہے جو تیری جانب تیرے رب نے حکمت سے اتاری ہے

وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَّا آخِرَ فَتْلَقِي فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا مَدْحُورًا (۲۹)

تو اللہ کے ساتھ کسی اور کو معبدو نہ بنانا کہ ملامت خور دہ اور انہ در گاہ ہو کر دوزخ میں ڈال دیا جائے۔

أَفَأَصْفَاقُكُمْ رَبُّكُمْ بِالْبَيْنِ وَأَتَخَذَ مِنَ الْمُلَائِكَةِ إِنَّا لِإِنْكُمْ لَتَقُولُونَ قَوْلًا عَظِيمًا (۲۰)

کیا بیٹوں کے لئے تو اللہ نے تمہیں چھانٹ لیا اور خود اپنے لئے فرشتوں کو لڑکیاں بنالیں؟ بیٹک تم بہت بڑا بول بول رہے ہو۔

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِيَدَكُرُوا مَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا لَفْوَرًا (۲۱)

ہم نے اس قرآن میں ہر طرح بیان (۱) فرمادیا کہ لوگ سمجھ جائیں لیکن اس سے انہیں تو نفرت ہی بڑھتی ہے۔

ہر ہر طرح کا مطلب ہے، وعظ و نصیحت، دلائل و بینات اور مثالیں و واقعات، ہر طریقے سے بار بار سمجھایا گیا ہے تاکہ وہ سمجھ جائیں، لیکن وہ کفر شرک کی تاریکیوں میں اس طرح پھنسنے ہوئے ہیں کہ وہ حق کے قریب ہونے کی بجائے، اور زیادہ دور ہو گئے ہیں۔ اس لئے کہ وہ سمجھتے ہیں کہ یہ قرآن جادو، کہانیاں اور شاعری ہے، پھر وہ اس قرآن سے کس طرح را یا ب ہوں؟ کیونکہ قرآن کی مثال بارش کی ہے کہ اچھی زمین پر پڑتے تو وہ بارش سے شاداب ہو جاتی ہے اور اگر وہ گندی ہے تو بارش سے بدبو میں اضافہ ہو جاتا ہے۔

فُلُّ لَوْ كَانَ مَعَهُ آلَهَةٌ كَمَا يَقُولُونَ إِذَا لَا يَتَعَوَّلُونَ إِلَى ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا (۲۲)

کہہ دیجئے! کہ اگر اللہ کے ساتھ اور معبدو بھی ہوتے جیسے کہ یہ لوگ کہتے ہیں تو ضرور وہ اب تک ماں ک عرش کی جانب راہ ڈھونڈ نکلتے اس کے ایک معنی تو یہ ہیں کہ جس طرح ایک بادشاہ دوسرے بادشاہ پر لشکر کشی کر کے غلبہ و قوت حاصل کر لیتا ہے، اسی طرح دوسرے معبدو بھی اللہ پر غلبے کی کوئی راہ ڈھونڈ نکلتے۔ اور اب تک ایسا نہیں ہوا، جب کہ ان معبدوں کو پوچھتے ہوئے صدیاں گزر گئی ہیں، تو اس کا مطلب یہ ہے کہ اللہ کے سوا کوئی معبدو ہی نہیں، کوئی با اختیار ہی نہیں،
دوسرے معنی ہیں کہ وہ اب تک اللہ کا قرب حاصل کر چکے ہوتے اور یہ مشرکین جو یہ عقیدہ رکھتے ہیں کہ ان کے ذریعے سے وہ اللہ کا قرب حاصل کرتے ہیں، انہیں بھی وہ اللہ کے قریب کر چکے ہوتے

سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُقَوْلُونَ غُلَوًا كَيْدًا (۲۳)

جو کچھ یہ کہتے ہیں اس سے پاک اور بالاتر، بہت دور اور بہت بلند ہے۔

یعنی واقعہ یہ ہے کہ یہ لوگ اللہ کی بابت جو کہتے ہیں کہ اس کے شریک ہیں، اللہ تعالیٰ ان باتوں سے پاک اور بلند ہے

نُسْتَخِلَّةُ اللَّهِ السَّمَاوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ

ساتوں آسمان اور زمین اور جو بھی ان میں ہے اسی کی تسبیح کر رہے ہیں۔

وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسْتَخِلُّ بِحَمْدِهِ وَلَكُنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيْحَهُمْ

ایسی کوئی چیز نہیں جو اسے پاکیزگی اور تعریف کے ساتھ یاد نہ کرتی ہو۔ ہاں یہ صحیح ہے کہ تم اس کی تسبیح سمجھ نہیں سکتے۔

إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا أَغْفُرًا (۲۴)

وہ بڑا بردار اور سختے والا ہے۔

یعنی سب اسی کے مطیع اور اپنے اپنے انداز میں اس کی تسبیح و تحمید میں مصروف ہیں۔ گوہم ان کی تسبیح و تحمید کو نہ سمجھ سکیں۔ اس کی تائید بعض آیات قرآنی سے بھی ہوتی ہے مثلاً حضرت داؤد علیہ السلام کے بارے میں آتا ہے:

إِنَّا سَخَرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسْتَحْنَ بِالْعَشَرِيِّ وَالْأَشْرَاقِ - (۳۸:۱۸)

ہم نے پہاڑوں کو داؤد علیہ السلام کے تابع کر دیا، بس وہ شام کو اور صبح کو اس کے ساتھ اللہ کی تسبیح (پاکی) بیان کرتے ہیں۔

بعض پتھروں کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَهِيُّ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ - (۲:۷۳)

اور بعض اللہ تعالیٰ کے ڈر سے گر پڑتے ہیں،

ایک اور حدیث سے ثابت ہے کہ چیزوں ایسا اللہ کی تسبیح کرتی ہیں، اسی طرح جس تنے کے ساتھ یہیں لگا کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خطبہ ارشاد فرمایا کرتے تھے، جب لکڑی کا منبر بن گیا اور اسے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے چھوڑ دیا تو بچے کی طرح اس سے رونے کی آواز آتی تھی۔

(بخاری نمبر ۳۵۸۳)

کئے میں ایک پتھر تھا جو رسول صلی اللہ علیہ وسلم کو سلام کیا کرتا تھا۔ (صحیح مسلم - ۱۷۸۲)

ان آیات و صحیح حدیث سے واضح ہے کہ جمادات و نباتات کے اندر بھی ایک مخصوص قسم کا شعور موجود ہے، جسے گوہم نہ سمجھ سکیں، مگر وہ اس شعور کی بنا پر اللہ کی تسبیح کرتے ہیں۔

بعض کہتے ہیں کہ اس سے مراد تسبیح دلالت ہے

یعنی یہ چیزیں اس بات پر دلالت کرتی ہیں کہ تمام کائنات کا خالق اور ہر چیز پر قادر صرف اللہ تعالیٰ ہے۔

وَفِي كُلِّ شَيْءٍ عَلَهُ آيَةٌ - تَدَلُّ عَلَى إِنَّهُ وَاحِدٌ -

ہر چیز اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ اللہ تعالیٰ ایک ہے

لیکن صحیح بات پہلی ہی ہے کہ تنیج اپنے حقیقی معنی میں ہے۔

وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ جَعَلْنَا إِيمَانَكَ وَبَيْنَ النِّسَاءِ لَا يُؤْمِنُ بِالْآخِرَةِ حِجَابًا مَسْتُورًا (۲۵)

توجہ قرآن پڑھتا ہے ہم تیرے اور ان لوگوں کے درمیان جو آخرت پر یقین نہیں رکھتے ایک پوشیدہ حجاب ڈال دیتے ہیں۔

مسنُور بمعنی ساتر (مانع اور حائل) ہے مستور عن الابصار (آنکھوں سے او جھل) پس وہ اسے دیکھتے ہیں۔ اس کے باوجود، ان کے اور ہدایت کے درمیان حجاب ہے۔

وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكْثَرَهُمْ وَفِي آذَانِهِمْ وَقُرَاءً

اور ان کے دلوں پر ہم نے پر دے ڈال دیئے ہیں کہ وہ اسے سمجھیں اور ان کے کانوں میں بوجھ

أَكْثَرُهُمْ كَانُوا كِبَرَاءِ، كَانَ كِبَرَاءِ كِبَرَاءِ، كَانَ كِبَرَاءِ كِبَرَاءِ
وَقُرَاءً كَانُوا مِنْ أَيْمَانِهِمْ مِنْ قَبْلِهِمْ يَأْتِيَهُمْ مِنْ خَلْفِهِمْ وَمِنْ يَمْنَانِهِمْ

وَإِذَا ذَكَرْتَ هَرَبَّكَ فِي الْقُرْآنِ وَحَدَّهُ وَلَوْا عَلَى أَذْبَارِهِمْ نُظْهَرًا (۲۶)

اور جب تو صرف اللہ ہی کا ذکر اس کی توحید کے ساتھ، اس قرآن میں کرتا ہے تو وہ روگردانی کرتے پیچھے پھیر کر بھاگ کھڑے ہوتے ہیں۔

مطلوب یہ ہے کہ ان کے دل قرآن کے سمجھنے سے قاصر اور کان قرآن سن کر ہدایت قبول کرنے سے عاجز ہیں، اور اللہ کی توحید سے انہیں اتنی نفرت ہے کہ اسے سن کر تو بھاگ ہی کھڑے ہوتے ہیں، ان افعال کی نسبت اللہ کی طرف، بہ اعتبار خلق کے ہے۔ ورنہ ہدایت سے محرومی ان کے محمود و عناد ہی کا نتیجہ تھا۔

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَسْتَمِعُونَ بِهِ إِذْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ وَإِذْ هُمْ يَجْوَهُ

جس غرض سے وہ لوگ اسے سنتے ہیں ان (کی نیتوں) سے ہم خوب آگاہ ہیں، جب یہ آپ کی طرف کان لگائے ہوئے ہوتے ہیں تب بھی اور جب مشورہ کرتے ہیں

إِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ إِنَّ تَنْتَعِونَ إِلَّا هُنْ جُلُّ مَسْكُونَ (۲۷)

تب بھی جب کہ یہ ظالم کہتے ہیں کہ تم اس کی تابعداری میں لگے ہوئے ہو جن پر جادو (۱) کر دیا گیا ہے۔

یعنی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ سحر زدہ سمجھتے ہیں اور یہ سمجھتے ہوئے قرآن سنتے اور آپس میں سرگوشیاں کرتے ہیں، اس لئے ہدایت سے محروم ہی رہتے ہیں۔

انْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لِكَ الْمَثَالَ فَضْلًا إِنْ سَطِيعُونَ سِيلًا (٢٨)

دیکھیں تو سہی، آپ کے لئے کیا کیا مثالیں بیان کرتے ہیں، پس وہ بہک رہے ہیں۔ اب تو راہ پانا ان کے بس میں نہیں رہا کبھی ساحر، کبھی مسحور، کبھی مجنون اور کبھی کاہن کہتے ہیں، پس اس طرح گراہ ہو رہے ہیں، ہدایت کا راستہ انہیں کس طرح ملے۔

وَقَالُوا إِذَا كُنَّا عَظَمًا وَرَفَاتًا إِنَّا لَمَجْعُولُونَ خَلْقًا جَدِيدًا (٢٩)

انہوں نے کہا کہ جب ہم ٹدیاں اور (مٹی ہو کر) ریزہ ریزہ ہو جائیں گے تو کیا ہم از سر نو پیدا کر کے پھر دوبارہ اٹھا کر کھڑے کر دیئے جائیں گے

فُلْ كُدُنْوًا حِجَارَةً وَخَدِيدًا (٥٠)

جواب دیجئے کہ تم پتھر بن جاؤ یا لوہا۔

جو مٹی اور ٹدیوں سے زیادہ سخت ہے اور جس میں زندگی کے آثار پیدا کرنا زیادہ مشکل ہے۔

أَوْ خَلْقًا مِثَايْكُبُرٍ فِي صُدُورِ كُمْ

یا کوئی اور ایسی خلقت جو تمہارے دلوں میں بہت ہی سخت معلوم ہو،

یعنی اس سے بھی زیادہ سخت چیز، جو تمہارے علم میں ہو، وہ بن جاؤ اور پھر پوچھو کہ کون زندہ کرے گا؟

فَسَيُقْتَلُونَ مَنْ يُعِيدُ نَافِلَةً قُلِ الَّذِي فَطَرَ كُمْ أَوْلَ مَرَّةً

پھر وہ یہ پوچھیں کہ کون ہے جو دوبارہ ہماری زندگی لوٹائے؟ جواب دیں کہ وہی اللہ جس نے تمہیں اول بار پیدا کیا،

فَسَيُنْتَخَصُّونَ إِلَيْكُمْ وَسَهْمٌ وَيَقُولُونَ مَتَّى هُوَ

اس پر وہ اپنے سر ہلاہلا کر کر (۱) آپ سے دریافت کریں گے کہ اچھا یہ ہے کب؟

آن غضن کے معنی ہیں سر ہلانا۔ یعنی استہزا کے طور پر سر ہلا کرو وہ کہیں گے کہ یہ دوبارہ زندگی کب ہو گی؟

فُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا (۵۱)

تو آپ جواب دے دیں کہ کیا عجب کہ وہ (ساعت) قریب ہی آن گی ہو۔

قریب کا مطلب ہے، ہونے والی چیز گلُلٰ مَاهُو آتٰ فَهُوَ قَرِيبٌ ہر وقوع پذیر ہونے والی چیز قریب ہے۔ یعنی قیامت کا وقوع تینی اور ضروری ہے۔

يَوْمَ يَدْعُو كُمْ فَتَسْتَعِيْبُونَ بِحَمْدِهِ وَتَطْلُبُونَ إِنْ لِيْئَمُ إِلَّا قَلِيلًا (۵۲)

جس دن وہ تمہیں (۱) بلاۓ گا تم اس کی تعریف کرتے ہوئے تعمیل ارشاد کرو گے اور مگان کرو گے کہ تمہارا ہنا بہت ہی تھوڑا ہے۔ (۲)

۱۔ بلاۓ گا کا مطلب ہے قبروں سے زندہ کر کے اپنی بارگاہ میں حاضر کرے گا، تم اس کی حمد کرتے ہوئے تعمیل ارشاد کرو گے یا اسے پچانتے ہوئے اس کے پاس حاضر ہو جاؤ گے۔

۲۔ وہاں یہ دنیا کی زندگی بالکل تھوڑی معلوم ہو گی۔

كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوُنَهَا لِلْأَعْشِيَةَ أَوْ حُسْنَاهَا۔ (۷۶: ۹۷)

جب قیامت کو دیکھ لیں گے، تو دنیا کی زندگی انہیں ایسے لگے گی کہ یہ اس میں ایک شام یا ایک صبح رہے

اسی مضمون کو دیگر مقامات میں بھی بیان کیا گیا ہے بعض کہتے ہیں کہ پہلا صور پھونکنیں گے تو سب مردے قبروں میں زندہ ہو جائیں گے۔ پھر دوسرے صور پر میدان محشر میں حساب کتاب کے لئے اکٹھے ہونے۔ دونوں صور کے درمیان چالیس سال کا فاصلہ ہو گا اور اس فاصلے میں انہیں کوئی عذاب نہیں دیا جائے گا، وہ سو جائیں گے۔ دوسرے صور پر اٹھیں گے تو کہیں گے: افسوس، ہمیں ہماری خواب گاہوں سے کس نے اٹھایا؟^{۱۰} (سورۃ یس۔ ۵۲) (حُجَّۃُ الْقَدِیرِ)

پہلی بات زیادہ صحیح ہے۔

وَقُلْ لِعَبَادِي يَقُولُوا إِلَّاَنِي هِيَ أَحْسَنٌ

اور میرے بندوں سے کہہ دیجئے کہ وہ بہت ہی اچھی بات منہ سے نکالا کریں

یعنی آپس میں گفتگو کرتے وقت زبان کو احتیاط سے استعمال کریں، اپنے کلمات بولیں، اسی طرح کفار و مشرکین اور اہل کتاب سے اگر مخاطب کی ضرورت پیش آئے تو ان سے مشققانہ اور نرم لبج میں گفتگو کریں۔

إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْزَعُ عَنِّيَّتِهِمْ

کیونکہ شیطان آپس میں فساد ڈلاتا ہے۔

زبان کی ذرا سی بے اعتدالی سے شیطان، جو تمہارا کھلا دشمن ہے، تمہارے درمیان آپس میں فساد ڈلا سکتا ہے، یا کفار یا مشرکین کے دلوں میں تمہارے لئے زیادہ بعض و عناد پیدا کر سکتا ہے۔

حدیث میں ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

تم میں سے کوئی شخص اپنے بھائی کی طرف ہتھیار کے ساتھ اشارہ نہ کرے اس لیے کہ وہ نہیں جانتا کہ شیطان شاید اس کے ہاتھ سے وہ ہتھیار چلوادے اور وہ اس مسلمان بھائی کو جاگ لے جس سے اس کی موت واقع ہو جائے پس وہ جنم کے گڑھے میں جاگ رے۔ صحیح بخاری

إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا أَمْبِيَّا (۵۳)

بیشک شیطان انسان کا کھلا دشمن ہے۔

رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ إِنْ يَشَأْ يَرَهُمْ كُمْ أَوْ إِنْ يَشَأْ يَعْلَمُنَّكُمْ

تمہارا رب تم سے بہ نسبت تمہارے بہت زیادہ جانے والا ہے، وہ اگر چاہے تو تم پر حرم کر دے یا اگر چاہے تو تمہیں عذاب دے اگر خطاب مشرکین سے ہو تو حرم کے معنی قبول اسلام کی توفیق کے ہو گے اور عذاب سے مراد شرک پر ہی موت ہے، جس پر وہ عذاب کے مستحق ہوں گے۔

اور اگر خطاب مومنین سے ہو تور حم کے معنی ہوں گے کہ وہ کفار سے تمہاری حفاظت فرمائے گا اور عذاب کا مطلب ہے کفار کا مسلمانوں پر غلبہ و تسلط۔

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا (۵۳)

ہم نے آپ کو ان کا ذمہ دار ٹھہر اکر نہیں بھیجا۔

کہ آپ انہیں ضرور کفر کی دلدل سے نکالیں یا ان کے کفر پر جمع رہنے پر آپ سے باز پرس ہو۔

وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِمَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

آسمانوں اور زمین میں جو بھی ہے آپ کا رب سب کو جو بھی جانتا ہے۔

وَلَقَدْ فَضَلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّينَ عَلَىٰ بَعْضٍ وَآتَيْنَاهُمْ وَرَبِّيْرَبُّهُمْ (۵۵)

ہم نے بعض پیغمبروں کو بعض پر بہتری اور برتری دی ہے۔ (۱) اور داؤد کو زبور ہم نے عطا فرمائی ہے۔

یہ مضمون **تَلَكَ الرَّسُولُ فَضَلَّنَا بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ** (۲:۲۵۳) بھی گزر چکا ہے۔ یہاں دوبارہ کفار مکہ کے جواب میں یہ مضمون دہرا یا گیا ہے، جو کہتے تھے کہ کیا اللہ کو رسالت کے لئے یہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہی ملا تھا؟ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کسی کو رسالت کے لئے منتخب کرنا اور کسی ایک نبی کو دوسرا سے پر فضیلت دینا، یہ اللہ ہی کے اختیار میں ہے۔

قُلِ اذْعُوا الَّذِينَ زَعَمُتُمْ مِنْ دُونِنِهِ فَلَا يَمْلُكُونَ كَشْفَ الْفُضْرِ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيلًا (۵۶)

کہہ دیجئے کہ اللہ کے سو جنہیں تم معمود سمجھ رہے ہو انہیں پکارو لیکن نہ تو وہ تم سے کسی تکلیف کو دور کر سکتے ہیں اور نہ بدل سکتے ہیں۔

أُولَئِكَ الَّذِينَ يَكُونُونَ يَتَّغَوُونَ إِلَيْهِمُ الْوَسِيلَةُ أَتَيْهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ

جنہیں یہ لوگ پکارتے ہیں خود وہ اپنے رب کے تقرب کی جستجو میں رہتے ہیں کہ ان میں سے کون زیادہ نزدیک ہو جائے وہ خود اس کی رحمت کی امید رکھتے اور اس کے عذاب سے خوف زدہ رہتے ہیں،

ذکورہ آیت میں **مِنْ دُونِ اللَّهِ** سے مراد فرشتوں اور بزرگوں کی وہ تصویریں اور مجسمے ہیں جن کی عبادت کرتے تھے، یا حضرت عزیز و مسح علما السلام ہیں جنہیں یہودی اور عیسائی ابن اللہ کہتے ہیں اور انہیں ربوبیت صفات کا حامل مانتے تھے، یا وہ جنات ہیں جو مسلمان ہو گئے تھے اور مشرکین ان کی عبادت کرتے تھے۔

اس لئے کہ اس آیت میں بتایا جا رہا ہے کہ یہ تو خود اپنے رب کا قرب تلاش کرنے کی جستجو میں رہتے اور اس کی رحمت کی امید رکھتے اور اس کے عذاب سے ڈرتے ہیں اور یہ صفت جمادات (پتھروں) میں نہیں ہو سکتی۔

اس آیت سے واضح ہو جاتا ہے کہ **مِنْ دُونِ اللَّهِ** (اللہ کے سو جن کی عبادت کی جاتی رہی ہے) وہ صرف پتھر کی سورتیاں ہی نہیں تھیں، بلکہ اللہ کے وہ بندے بھی تھے جن میں سے کچھ فرشتوں، کچھ صالحین، کچھ انبیاء اور کچھ جنات تھے۔ اللہ تعالیٰ نے سب کی بابت فرمایا کہ وہ کچھ نہیں کر سکتے، نہ کسی کی تکلیف دور کر سکتے ہیں نہ کسی کی حالت بدل سکتے ہیں۔

اپنے رب کے تقرب کی جستجو میں رہتے ہیں^۱ کا مطلب اعمال صالح کے ذریعے سے اللہ کا قرب ڈھونڈتے ہیں۔ یہی الوسیلۃ ہے جسے قرآن نے بیان کیا ہے وہ نہیں ہے جسے قبر پرست بیان کرتے ہیں کہ فوت شدہ اشخاص کے نام کی نذر نیاز دو، ان کی قبروں پر غلاف چڑھاؤ اور میلے ٹھیلے جماو اور ان سے استمداد و استغاثہ کرو کیونکہ یہ وسیلہ نہیں یہ تو ان کی عبادت ہے جو شرک ہے اللہ تعالیٰ ہر مسلمان کو اس سے محفوظ رکھے۔

إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْدُودًا (۵۷)

(بات بھی بھی ہے) کہ تیرے رب کا عذاب ڈرنے کی چیز ہے۔

وَإِنْ مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا حُنُّ مُهْلِكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ أُوْ مَعْلِيْبُوهَا عَذَابًا شَدِيدًا

جتنی بھی بستیاں ہیں ہم قیامت کے دن سے پہلے پہلے یا تو انہیں ہلاک کر دینے والے ہیں یا سخت تر سزا دینے والے ہیں۔

كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا (۵۸)

یہ کتاب میں لکھا جا چکا ہے (۱)۔

کتاب سے مراد وحی محفوظ ہے۔

مطلوب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے یہ بات طے شدہ ہے، جو لوح محفوظ میں لکھی ہوئی ہے کہ ہم کافروں کی ہر بستی کو یا تو موت کے ذریعے سے ہلاک کر دیں گے اور بستی سے مراد، بستی کے باشدگان ہیں اور ہلاکت کی وجہ ان کا کفر و شرک اور ظلم و طغیان ہے۔ علاوہ ازیں یہ ہلاکت قیامت سے قبل و قوع پذیر ہو گی، ورنہ قیامت کے دن تو بلا تفریق ہر بستی ہی نکست و ریخت کا شکار ہو جائے گی۔

وَمَا مَنَعَنَا أَنْ تُرْسِلَ بِالآيَاتِ إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ

ہمیں نشانات (مجہرات) کے نازل کرنے سے روک صرف اسی کی ہے کہ اگلے لوگ انہیں جھٹلاپکے ہیں

یہ آیت اس وقت اتری جب کفار کہ نے مطالبہ کیا کہ صفا کو سونے کا بنادیا جائے یا کے کے پہاڑ اپنی جگہ سے ہٹا دیئے جائیں تاکہ وہاں کاشت کاری ممکن ہو سکے، جس پر اللہ تعالیٰ نے جبرایل کے ذریعے سے پیغام بھیجا کہ ان کے مطالبات ہم پورے کرنے کے لئے تیار ہیں، لیکن اگر اس کے بعد بھی وہ ایمان نہ لائے تو پھر ان کی ہلاکت یقینی ہے۔ پھر انہیں مہلت نہیں دی جائے گی۔

نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی اس بات کو پسند فرمایا کہ ان کا مطالبہ پورا نہ کیا جائے تاکہ یہ ہلاکت سے بچ جائیں، اس آیت میں بھی اللہ تعالیٰ نے یہی مضمون بیان فرمایا کہ ان کی خواہش کے مطابق نشانیاں اتار دینا ہمارے لئے کوئی مشکل نہیں۔ لیکن ہم اس سے گریز اس لئے کر رہے ہیں کہ پہلی قوموں نے بھی اپنی خواہش کے مطابق نشانیاں مانگیں جو انہیں دکھاوی گئیں، لیکن اس کے باوجود انہوں نے یکنیزیب کی اور ایمان نہ لائے، جس کے نتیجے میں وہ ہلاک کر دی گئیں۔

وَآتَيْنَا شَمُودَ النَّاقَةَ مُبَصِّرَةً فَظَلَمُوا إِلَيْهَا

ہم نے شمود یوں کو بطور بصیرت کے او منی دی لیکن انہوں نے اس پر ظلم کیا

قوم خود کا بطور مثال تذکرہ کیا یونکہ ان کی خواہش پر پھر کی چنان سے اونٹی ظاہر کر کے دکھائی گئی تھی، لیکن ان ظالموں نے، ایمان لانے کی بجائے، اس اونٹی ہی کو مارڈا، جس پر تین دن کے بعد ان پر عذاب آگیا۔

وَمَا نُرِسِلُ بِالآيَاتِ إِلَّا تَحْوِيفًا (۵۹)

ہم تو لوگوں کو دھکانے کے لئے ہی نشانی بھیجتے ہیں۔

وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَخْاطِبُ بِالثَّالِثِ

اور یاد کرو جب کہ ہم نے آپ سے فرمادیا کے آپ کے رب نے لوگوں کو گھیر لیا ہے۔

یعنی لوگ اللہ کے غلبہ و تصرف میں ہیں اور جو اللہ چاہے گا وہی ہو گا نہ کہ جو وہ چاہیں گے،

یا مراد اہل مکہ ہیں کہ وہ اللہ کے زیر اقتدار ہیں، آپ بے خوفی سے تبلیغ رسالت کیجئے، وہ آپ کا کچھ نہیں بگاڑ سکیں گے، ہم ان سے آپ کی حفاظت فرمائیں گے۔

یا جنگ بدر اور فتح مکہ کے موقع پر جس طرح اللہ نے کفار مکہ کو عبرت ناک شکست سے دوچار کیا، اس کو واضح کیا جا رہا ہے۔

وَمَا جَعَلْنَا الرُّؤْيَا الَّتِي أَرَيْنَاكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلَّتَّاسِ وَالشَّجَرَةُ الْمَلْعُونَةُ فِي الْقُرْآنِ

بورویت (یعنی روایت) ہم نے آپ کو دکھادی تھی وہ لوگوں کے لئے صاف آزمائش ہی تھی اور اسی طرح وہ درخت بھی جس سے قرآن میں اظہار نفرت کیا گیا ہے

صحابہ و تابعین نے اس الرُّؤْیَا کی تفسیر یعنی روایت سے کی ہے اور مراد اس سے معراج کا واقعہ ہے، جو بہت سے کمزور لوگوں کے لئے فتنے کا باعث بن گیا اور وہ مرتد ہو گئے۔

اور درخت سے مراد (تھوہر) کا درخت ہے، جس کامشاہدہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے شب معراج، جہنم میں کیا۔

الْمَلْعُونَةُ سے مراد، کھانے والوں پر یعنی جہنمیوں پر لعنت۔ جیسے دوسرے مقام پر ہے کہ۔

إِنَّ شَجَرَتَ الرِّقْوَمِ - طَعَاءُ الْأَثِيُو - (۸۳:۸۲، ۸۴)

ز قوم کا درخت، گناہ گاروں کا کھانا ہے

وَنُخْوَفُهُمْ فَمَا يَرِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا (۲۰)

ہم انہیں ڈرارہے ہیں لیکن یہ انہیں اور بڑی سرکشی میں بڑھا رہا ہے

یعنی کافروں کے دلوں میں جو خبث و عناد ہے، اس کی وجہ سے، نشانیاں دیکھ کر ایمان لانے کی بجائے، ان کی سرکشی و طغیانی میں اور اضافہ ہو جاتا ہے۔

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةَ اشْجُدُوا إِلَادَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِنْلِيسَ

جب ہم نے فرشتوں کو حکم دیا کہ آدم کو سجدہ کرو تو ابلیس کے سواب نے کیا،

قَالَ اللَّهُمَّ سُجْدُ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا (۲۱)

اس نے کہا کہ کیا میں اسے سجدہ کروں جسے تو نے مٹی سے پیدا کیا ہے۔

قَالَ أَرَأَيْتَكَ هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَ عَلَيَّ لِئَنْ أَخَرْتَنِي إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا حَتَّى كَنَّ ذُرْرِيَّةً إِلَّا قَلِيلًا (۲۲)

اچھاد کیھے اسے تو نے مجھ پر بزرگ تو دی ہے،

لیکن اگر مجھے بھی قیامت تک تو نے ڈھیل دی تو میں اس کی اولاد کو بجز تھوڑے لوگوں کے، اپنے بس (۱) میں کروں گا۔

یعنی اس پر غلبہ حاصل کروں گا اور اسے جس طرح چاہوں گا، مگر اہ کروں گا۔ البتہ تھوڑے سے لوگ میرے داؤ سے فتح جائیں گے۔

آدم علیہ السلام والبیس کا یہ قصہ اس سے قبل سورہ بقرہ، اعراف اور حجر میں گزر چکا ہے۔ یہاں چوتھی مرتبہ اسے بیان کیا جا رہا ہے۔ علاوہ ازیں سورہ کہف طہ اور سورہ حس میں بھی اس کا ذکر آئے گا۔

قَالَ أَذْهَبْ فَمَنْ تَبْعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ جَهَنَّمَ حَزَارٌ كُمَّةٌ جَزَاءً مَوْفُورًا (۲۳)

ارشاد ہوا کہ جا ان میں سے جو بھی تیر اتابعدار ہو جائے گا تو تم سب کی سزا جہنم ہے جو پورا پورا بدله ہے

وَاسْتَفْزِرْ مِنِ اسْتَطْعَثْ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ وَأَجْلِبْ عَلَيْهِمْ بِعَيْلِكَ وَرَجِلِكَ

ان میں سے تو ہے بھی اپنی آواز سے بہ کا سکے گا ہبکا (۱) لے اور ان پر اپنے سوار اور پیادے چڑھالا (۲)

۱۔ آواز سے مراد پر فریب دعوت یا گانے، مو سیقی اور لہو و لعب کے دیگر آلات ہیں، جن کے ذریعے سے شیطان بکثرت لوگوں کو مگراہ کر رہا ہے۔

۲۔ ان لشکروں سے مراد، انسانوں اور جنوں کے وہ سوار اور پیادے لشکر ہیں جو شیطان کے چیلے اور اس کے پیروکار ہیں اور شیطان ہی کی طرح انسانوں کو مگراہ کرتے ہیں، یا مراد ہے ہر ممکن ذرائع جو شیطان گمراہ کرنے کے لئے استعمال کرتا ہے۔

وَشَارِكُهُمْ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ وَعَدْهُمْ

اور ان کے مال اور اولاد میں سے اپنا بھی حصہ لگا (۱) اور انہیں (جو ٹے) وعدے دے لے (۲)

- مال میں شیطان کے شامل ہونے کا مطلب

- حرام ذریعے سے مال کمانا اور حرام طریقے سے خرچ کرنا ہے

- اور اسی طرح مویشیوں کو بتلوں کے ناموں پر وقف کر دینا مثلاً بحیرہ، سائبہ وغیرہ

اور اولاد میں شرکت کا مطلب

- زنا کاری،

- عبد الالات، عبد العزی وغیرہ نام رکھنا،

- غیر اسلامی طریقے سے ان کی تربیت کرنا کہ برے اخلاق و کردار کے حامل ہوں،

- ان کو تنگ دستی کے خوف سے ہلاک یا زندہ در گور کر دینا،

- اولاد کو مجوہ، یہودی و نصرانی وغیرہ بنانا

- اور بغیر مسنون دعا پڑھے یہوی سے ہم بستری کرنا وغیرہ وغیرہ ہے۔

ان تمام صورتوں میں شیطان کی شرکت ہو جاتی ہے۔

۲۔ کہ کوئی جنت و دوزخ نہیں ہے، یا مرنے کے بعد دوبارہ زندگی نہیں ہے وغیرہ۔

وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُوهَا (۶۲)

ان سے جتنے بھی وعدے شیطان کے ہوتے ہیں سب کے سب سراسر فریب ہیں (۵)۔

غُرُوه (فریب) کا مطلب ہوتا ہے غلط کام کو اس طرح مزین کر کے دکھانا کہ وہ اچھا اور درست لگے۔

إِنَّ عَبَادِي لَيَسْ لَكُ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ

میرے سچے بندوں پر تیر کوئی قابو اور بس نہیں

بندوں کی نسبت اپنی طرف کی، بطور شرف اور اعزاز کے ہے، جس سے معلوم ہوا کہ اللہ کے خاص بندوں کو شیطان بہکانے میں ناکام رہتا ہے۔

وَكَفَى بِرَبِّكَ وَكِيلًا (۶۵)

تیر ارب کار سازی کرنے والا کافی ہے۔

یعنی جو صحیح معنوں میں اللہ کا بندہ بن جاتا ہے، اسی پر اعتماد اور توکل کرتا ہے تو اللہ بھی اس کا دوست اور کار ساز بن جاتا ہے۔

رَبُّكُمُ الَّذِي يُرِجِي لَكُمُ الْفُلُكَ فِي الْبَحْرِ لِتَبْقَعُوا مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ كَانَ بِكُمْ هَرِيمًا (۶۶)

تمہارا پروگار وہ ہے جو تمہارے لئے دریا میں کشتیاں چلاتا تاکہ تم اس کا فضل تلاش کرو۔ وہ تمہارے اوپر بہت مہربان ہے

یہ اس کا فضل اور رحمت ہی ہے کہ اس نے سمندر کو انسانوں کے تابع کر دیا اور وہ اس پر کشتیاں اور جہاز چلا کر ایک ملک سے دوسرے ملک میں آتے جاتے اور کاروبار کرتے ہیں، نیز اس نے ان چیزوں کی طرف رہنمائی بھی فرمائی جن میں بندوں کے لئے منافع اور مصالح ہیں۔

وَإِذَا مَسَكْمُ الْفُرُّ في الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِيَّاهُ

اور سمندروں میں مصیبت پہنچتے ہی جنہیں تم پکارتے تھے سب گم ہو جاتے ہیں صرف وہی اللہ باقی رہ جاتا ہے

فَلَمَّا نَجَحُوكُمْ إِلَى الْبَرِّ أَعْرَضْتُمْ وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا (۶۷)

پھر جب تمہیں خشکی کی طرف بچاتا ہے تو تم منہ پھیر لیتے ہو اور انسان بڑا ہی ناٹکرا ہے۔

یہ مضمون پہلے بھی کئی جگہ گزرنچا ہے۔

أَفَمِنْتُمْ أَنْ يَجْسِفَ بِكُمْ جَانِبُ الْبَرِّ أَوْ يُرِسِّلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبَاتُمْ لَا تَجِدُوا الْكُمْ وَكِيلًا (۶۸)

تو کیا تم اس سے بے خوف ہو گئے ہو کہ تمہیں خشکی کی طرف (لے جا کر زمین) میں دھنادے یا تم پر پتھروں کی آندھی بھیج دے (۱)

پھر تم اپنے لئے کسی نگہبان کو نہ پاسکو۔

یعنی سمندر سے نکلنے کے بعد تم جو اللہ کو بھول جاتے ہو تو کیا تمہیں معلوم نہیں کہ وہ خشکی میں بھی تمہاری گرفت کر سکتا ہے، تمہیں وہ زمین میں دھنادکتا ہے یا پتھروں کی بارش کر کے تمہیں ہلاک کر سکتا ہے، جس طرح بعض گزشتہ قوموں کو اس نے اس طرح ہلاک کیا۔

أَمَّا مِنْتُمْ أَنْ يُعِيدَ كُمْ فِيهِ تَأْرَةً أُخْرَى فَيُرِسِّلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِنَ الرِّيحِ فَيَغْرِقُكُمْ بِهَا كَفَرُتُمْ

کیا تم اس بات سے بے خوف ہو گئے ہو کہ اللہ تعالیٰ پھر تمہیں دوبارہ دریا کے سفر میں لے آئے اور تم پر تیز و تند ہواں کے جھونکے بھیج دے اور تمہارے کفر کے باعث تمہیں ڈبو دے۔

قصیف ایسی تند تیز سمندری ہوا جو کشتیوں کو توڑ دے اور انہیں ڈبو دے

ثُمَّ لَا تَجِدُو الْكُمْ عَلَيْتَابِهِ تَبِعِيًّا (۶۹)

پھر تم اپنے لئے ہم پر اس کا (پیچھا) کرنے والا کسی کو نہ پاؤ گے۔

تَبِعِيًّا انتقام لینے والا، پیچھا کرنے والا، یعنی تمہارے ڈوب جانے کے بعد ہم سے پوچھئے کہ تو نے ہمارے بندوں کو کیوں ڈبوایا؟

مطلوب یہ ہے کہ ایک مرتبہ سمندر سے بخربست نکلنے کے بعد، کیا تمہیں دوبارہ سمندر میں جانے کی ضرورت پیش نہیں آئے گی؟ اور وہاں وہ تمہیں بھنور میں نہیں پھنسا سکتا؟

وَلَقُدْ كَرَّ مَنَابَيِ آدَمَ وَحَمَلَتَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ

یقیناً ہم نے اولاد آدم کو بڑی عزت دی (۱) اور انہیں خشکی اور تری کی سواریاں دیں (۲)

ا۔ یہ شرف اور فضل، بحیثیت انسان کے، ہر انسان کو حاصل ہے چاہے مومن ہو یا کافر۔ کیونکہ یہ شرف دوسری مخلوقات، حیوانات، جمادات و بنیات وغیرہ کے مقابلے میں ہے۔ اور یہ شرف متعدد اعتبار سے ہے جس طرح کی شکل و صورت، قدو قامت اور ہیئت اللہ تعالیٰ نے انسان کو عطا کی ہے، وہ کسی دوسری مخلوق کو حاصل نہیں، جو عقل انسان کو دی گئی ہے، جس کے ذریعے سے اس نے اپنے آرام و راحت کے لئے بیشتر چیزیں ایجاد کیں۔ حیوانات وغیرہ اس سے محروم ہیں۔

علاوہ ازیں اسی عقل سے صحیح، مفید و مضر اور حسین فتح کے درمیان تمیز کرنے پر قادر ہے۔

علاوه ازیں کائنات کی تمام چیزوں کو اللہ تعالیٰ نے انسان کی خدمت پر لگا رکھا ہے۔ چند سورج، ہوا، پانی اور دیگر بیشمار چیزوں میں جن سے انسان فیض یاب ہو رہا ہے۔

۲۔ خلکی میں گھوڑوں نچروں، گدھوں اوتھوں اور اپنی تیار کردہ سواریوں (ریلیں، گاڑیاں، بسیں، ہوائی جہاز، سائیکل اور موٹر سائیکل وغیرہ) پر سوار ہوتا ہے اور اسی طرح سمندر میں کشتیاں اور جہاز ہیں جن پر وہ سوار ہوتا ہے اور سامان لاتا لے جاتا ہے۔

وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الظَّلِيلَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى كَثِيرٍ يُمَمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا (۷۰)

اور انہیں پاکیزہ چیزوں کی روزیاں (۱) دیں اور اپنی بہت سی مخلوق پر انہیں فضیلت عطا فرمائی۔ (۲)

۱۔ انسان کی خوراک کے لئے جو غلہ جات، میوے اور پھل ہیں سب اسی نے پیدا کئے اور ان میں جو جلد تیں، ذائقے اور قوتیں رکھیں ہیں۔ انواع اقسام کے کھانے، یہ لذیذ و مرغوب پھل اور یہ قوت بخش اور مفرح مرکبات و مشروبات اور خمیرے اور مجونات، انسان کے علاوہ اور کس مخلوق کو حاصل ہیں؟

۲۔ مذکورہ تفصیل سے انسان کی، بہت سی مخلوقات پر، فضیلت اور برتری واضح ہے۔

يَوْمَ نَدْعُ كُلَّ أُنَاسٍ بِإِيمَانِهِمْ

جس دن ہم ہر جماعت کو اس کے پیشووا سمیت (۱) بلا کیں گے۔

إِيمَان کے معنی پیشووا، لیڈر اور فائدہ کے ہیں، یہاں اس سے کیا مراد ہے؟

اس میں اختلاف ہے۔ بعض کہتے ہیں کہ اس سے مراد پیغمبر ہے یعنی ہر امت کو اس کے پیغمبر کے حوالے سے پکارا جائے گا، بعض کہتے ہیں، اس سے آسمانی کتاب مراد ہے جو انبیاء کے ساتھ نازل ہوتی رہیں۔ یعنی اے اہل تورات! اے اہل انجیل! اور اے اہل قرآن! وغیرہ کہہ کر پکارا جائے گا

بعض کہتے ہیں یہاں **إِيمَان** سے مراد نامہ اعمال ہے یعنی ہر شخص کو جب بلا یا جائے گا تو اس کا نامہ اعمال اس کے ساتھ ہو گا اور اس کے مطابق اس کا فیصلہ کیا جائے گا۔

اسی رائے کو امام ابن کثیر اور امام شوکانی نے ترجیح دی ہے۔

فَمَنْ أُوتَيَ كِتَابَهُ بِإِيمَانِهِ فَأُولَئِكَ يَقْرَءُونَ كِتَابَهُمْ

پھر جن کا بھی اعمال نامہ دیکھیں دے دیا گیا وہ تو شوق سے اپنا نامہ اعمال پڑھنے لگیں گے

وَلَا يُظْلَمُونَ فَتَبَّأْلًا (۷۱)

اور دھاگے کے برابر (ذرہ برابر) بھی ظلم نہ کئے جائیں گے۔

فتیل اس جھلی یا تاگے کو کہتے ہیں جو کھور کی گھلی میں ہوتا ہے

یعنی ذرہ برابر ظلم نہیں ہو گا۔

وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ الْأَعْمَى فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَى وَأَضَلُّ سَبِيلًا (۷۲)

اور جو کوئی اس جہان میں اندھا رہا، وہ آخرت میں بھی اندھا اور راستے سے بہت ہی بھٹکا ہوا رہے گا۔

أَعْمَى (اندھا) سے مراد دل کا اندھا ہے یعنی جو دنیا میں حق کے دیکھنے، سمجھنے اور اسے قبول کرنے سے محروم رہا، وہ آخرت میں اندھا، اور رب کے خصوصی فضل و کرم سے محروم رہے گا۔

وَإِنْ كَادُوا إِلَيْقِنْتُو نَكَ عَنِ الدِّيَارِ أَوْ حَيْنَا إِلَيْكَ لِيَقْنُتَرِي عَلَيْنَا غَيْرُكُ وَإِذَا لَتَّخَذُوا نَكَ خَلِيلًا (۷۳)

یہ لوگ آپ کو اس وجہ سے جو ہم نے آپ پر اتاری ہے بہکنا چاہتے کہ آپ اس کے سوا کچھ اور ہی ہمارے نام سے گھڑ گھڑا لیں،
تب تو آپ کو یہ لوگ اپنا ولی دوست بنالیتے۔

وَلَوْلَا أَنْ تَبَيَّنَنَاكَ لَقَدْ كِدْنَتْ تَرْ كَنْ إِلَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيلًا (۷۴)

اگر ہم آپ کو ثابت قدم نہ رکھتے تو بہت ممکن تھا کہ ان کی طرف قدرے قلیل مائل ہو ہی جاتے۔

اس میں اس عصمت کا بیان ہے جو اللہ کی طرف سے انبیاء علیہم السلام کو حاصل ہوتی ہے۔ اس سے یہ معلوم ہوا کہ مشرکین اگرچہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنی طرف مائل کرنا چاہتے تھے، لیکن اللہ نے آپ کو ان سے بچایا اور آپ ذرا بھی ان کی طرف نہیں بھکے۔

إِذَا لَتَّخَذَنَاكَ ضِعْفَ الْحَيَاةِ وَضِعْفَ الْمُمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلَيْنَا نَصِيرًا (۷۵)

پھر تو ہم بھی آپ کو دوہر اعذاب دنیا کرتے اور دوہر اسی موت کا (۱) پھر آپ تو اپنے لئے ہمارے مقابلے میں کسے کو مد گارنے پاتے۔

اس سے معلوم ہوا کہ سزا قدر و منزالت کے مطابق ہوتی ہے

وَإِنْ كَادُوا إِلَيْسَتَقْرُبُونَكَ مِنَ الْأَرْضِ لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا وَإِذَا لَيْلَثُونَ خَلَافَكَ إِلَّا قَلِيلًا (۷۶)

یہ تو آپ کے قدم اس سرزی میں سے اکھڑا نہ ہی لگے تھے کہ آپ کو اس سے نکال دیں (۱) پھر یہ بھی آپ کے بعد بہت ہی کم ٹھہر تے (۲)

ایہ سازش کی طرف اشارہ ہے جو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو کسے نکالنے کے لئے قریش مکہ نے تیار کی تھی، جس سے اللہ نے آپ کو بچالیا۔

۲۔ یعنی اگر اپنے منصوبے کے مطابق یہ آپ کو کسے نکال دیتے تو یہ بھی اسکے بعد زیادہ دیر نہ رہتے یعنی عذاب الٰہی کی گرفت میں آ جاتے۔

سُنَّةَ مَنْ قَدْ أَمْرَسْلَنَا قَبْلَكَ مِنْ هُرْمُلَنَا

ایسا ہی دستور ان کا تھا جو آپ سے پہلے رسول ہم نے بھیجے

یعنی یہ دستور پر انا چلا آ رہا ہے جو آپ سے پہلے رسولوں کے لئے بھی برنا جاتا رہا ہے کہ جب ان قوموں نے انہیں اپنے وطن سے نکال دیا یا انہیں نکلنے پر مجبور کر دیا تو پھر وہ قومیں بھی اللہ کے عذاب سے محفوظ نہ رہیں۔

وَلَا تَجِدُ لِسُتَّتِنَا تَحْوِيلًا (۷۷)

اور آپ ہمارے دستور میں کبھی رو بدلتے نہ پائیں گے۔

چنانچہ اہل مکہ کے ساتھ بھی یہی ہوا کہ رسول اللہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی ہجرت کے ڈیڑھ سال بعد ہی میدان بدر میں وہ عبرت ناک ذات و شکست سے دوچار ہوئے اور چھ سال بعد ۸ ہجری میں مکہ ہی فتح ہو گیا اور اس ذات و ہنریت کے بعد وہ سر اٹھانے کے قابل نہ رہے۔

أَقِمِ الصَّلَاةَ لِدُلُوكِ الشَّمْسِ إِلَى غَسْقِ الظَّلَلِ وَفُرْزَ آنَ الْفَجْرِ

نماز کو قائم کریں آفتاب کے ڈھلنے سے لے کر رات کی تاریکی تک (۱) اور فجر کا قرآن پڑھنا بھی

ڈلوک کے معنی زوال کے اور **غسق** کے معنی تاریکی کے ہیں۔

آفتاب کے ڈھلنے کے بعد، ظہر اور عصر کی نماز اور رات کی تاریکی تک مراد مغرب اور عشاء کی نمازوں ہیں اور قرآن الفجر سے مراد فجر کی نماز ہے۔

قرآن، نماز کے معنی میں ہے۔ اس کو قرآن سے اس لئے تعبیر کیا گیا ہے کہ فجر میں قراءت بھی ہوتی ہے۔

اس طرح اس آیت میں پانچوں فرض نمازوں کا اجمالی ذکر آ جاتا ہے۔ جن کی تفصیلات احادیث میں ملتی ہیں اور جو امت کے لئے عملی تواتر سے بھی ثابت ہیں۔

إِنَّ فُرْزَ آنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا (۷۸)

یقیناً فجر کے وقت کا قرآن پڑھنا حاضر کیا گیا

یعنی اس وقت فرشته حاضر ہوتے ہیں بلکہ دن کے فرستوں اور رات کے فرستوں کا اجتماع ہوتا ہے، جیسا کہ حدیث میں ہے (حجج بخاری، تفسیر ابن اسرائیل)

ایک اور حدیث میں ہے:

رات والے فرشته جب اللہ کے پاس جاتے ہیں تو اللہ تعالیٰ ان سے پوچھتا ہے حالانکہ وہ خود خوب جانتا ہے تم نے میرے بندوں کو کس حال میں چھوڑا؟^۱

فرشته کہتے ہیں ہم ان کے پاس گئے تھے، اس وقت بھی وہ نماز پڑھ رہے تھے اور جب ہم ان کے پاس سے آئے ہیں تو انہیں نماز پڑھتے ہوئے ہی چھوڑ کر آئے ہیں۔ البخاری و مسلم

وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَّجَّدُ بِهِ نَافِلَةً لَكُلِّ عَسْمٍ

رات کے کچھ حصے میں تجد کی نماز میں قرآن کی تلاوت کریں (۱) یہ زیادتی آپ کے لئے (۲) ہے

۱۔ بعض کہتے ہیں تجد ضد اد میں سے ہے جس کے معنی سونے کے بھی ہیں اور نیند سے بیدار ہونے کے بھی۔

اور یہاں بھی دوسرے معنی ہیں کہ رات کو سوکراٹھیں اور نوافل پڑھیں۔

بعض کہتے ہیں کہ **بجود** کے اصل معنی تورات کو سونے کے ہی ہیں، لیکن باب تفعل میں جانے سے اس میں پرہیز کے معنی پیدا ہو گئے جیسے **تأثم** کے معنی ہیں اس نے گناہ سے احتساب کیا، یا بچا، اس طرح **تجد** کے معنی ہونگے، سونے سے بچا بورات کو سونے سے بچا اور قیام کیا۔

ببر حال تجد کا مفہوم رات کے پچھلے پھر اٹھ کر نوافل پڑھنا۔ ساری رات قیام اللیل کرنا خلاف سنت ہے۔ نبی رات کے پہلے حصے میں سوتے اور پچھلے حصے میں اٹھ کر تجد پڑھتے۔ یہی طریقہ سنت ہے۔

۲۔ بعض نے اس کے معنی کئے ہیں یہ ایک زائد فرض ہے جو آپ کے لئے خاص ہے، اس طرح وہ کہتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر تجد بھی اسی طرح فرض تھی، جس طرح پانچ نمازیں فرض تھیں۔ البتہ امت کے لئے تجد کی نماز فرض نہیں۔

بعض کہتے ہیں کہ تجد آپ پر فرض تھی نہ آپ کی امت پر۔ یہ ایک زائد عبادت ہے جس کی فضیلت یقیناً بہت ہے اور اس وقت اللہ اپنی عبادت سے بڑا خوش ہوتا ہے۔ تاہم یہ نماز فرض واجب نہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر تھی اور نہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی امت پر ہی فرض ہے۔

أَنْ يَعْتَكَ رَبُّكَ مَقَامًا حَمْوَدًا (۷۹)

عنقریب آپ کارب آپ کو مقام محمود میں کھڑا کرے گا۔

یہ وہ مقام ہے جو قیامت والے دن اللہ تعالیٰ نبی کو عطا فرمائے گا اور اس مقام پر ہی آپ وہ شفاعت عظیمی فرمائیں گے، جس کے بعد لوگوں کا حساب کتاب ہو گا۔

وَقُلْ هَذِهِ آذِحْلَيْ مُدْخَلٌ صِدْقٍ وَآخِرِ جَنَّيْ فُخْرَجَ صِدْقٍ وَاجْعَلْ لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا (۸۰)

اور دعا کیا کریں کہ اے میرے پروردگار مجھے جہاں لے جا چھی طرح لے جا اور جہاں سے نکال اچھی طرح نکال اور میرے لئے اپنے پاس سے غلبہ اور امداد مقرر فرمادے۔

بعض کہتے ہیں کہ یہ ہجرت کے موقع پر نازل ہوئی جب آپ کو مدینے میں داخل ہونے اور مکہ سے نکلنے کا مسئلہ درپیش تھا،

بعض کہتے ہیں اس کے معنی ہیں مجھے سچائی کے ساتھ موت دینا اور سچائی کے ساتھ قیامت والے دن اٹھانا۔

بعض کہتے ہیں کہ مجھے قبر میں سچا داخل کرنا اور قیامت کے دن جب قبر سے اٹھائے تو سچائی کے ساتھ قبر سے نکالنا غیرہ۔

امام شوکانی فرماتے ہیں کہ چونکہ یہ دعا ہے اس لئے اس کے عموم میں سب باتیں آجائیں۔

وَقُلْ جَاءَ الْحُكْمُ وَرَزْقَ الْبَاطِلِ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهْوًا (۸۱)

اور اعلان کر دے کہ حق آپ کا اور ناحق نابود ہو گیا۔ یقیناً باطل تھا بھی نابود ہونے والا۔

حدیث میں آتا ہے کہ فتح مکہ کے بعد جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم خانہ کعبہ میں داخل ہوئے تو وہاں تین سو ساٹھ بہت تھے، آپ کے ہاتھ میں چھڑی تھی، آپ چھڑی کی نوک سے ان بتوں کو مارتے جاتے اور جَاءَ الْحُكْمُ وَرَزْقَ الْبَاطِلِ اور جَاءَ الْحُكْمُ وَمَا يُبَدِّيُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ پڑھتے جاتے۔ (صحیح بن حاری)

وَنَزَّلْ مِنَ الْقُرْآنَ مَا هُوَ شَفَاعَةٌ وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ

یہ قرآن جو ہم نازل کر رہے ہیں مؤمنوں کے لئے تو سراسر شفا اور رحمت ہے۔

وَلَا يَرِيدُ اللَّهُ لِمَنِ اتَّخَذَ إِلَّا حَسَانًا (۸۲)

ہاں ظالموں کو مجرز نقصان کے اور کوئی زیادتی نہیں ہوتی۔

اس مفہوم کی آیت سورہ یونس۔۷۵ میں گزر چکی ہے، اس کا حاشیہ ملاحظہ فرمائیا جائے۔

وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَغْرَضَنَا إِلَيْهِ وَإِذَا أَمْسَأْنَا الشَّرَّ كَانَ يُغْوِسًا (۸۳)

اور انسان پر جب ہم اپنا انعام کرتے ہیں تو وہ منہ موڑ لیتا ہے اور کروٹ بدلتا ہے اور جب اسے کوئی تکلیف پہنچتی ہے تو وہ ما یوس ہو جاتا ہے اس میں انسان کی حالت و کیفیت کا ذکر ہے جس میں وہ عام طور پر خوش حالی کے وقت اور تکلیف کے وقت بتلا ہوتا ہے، خوشحالی میں وہ اللہ کو بھول جاتا ہے اور تکلیف میں ما یوس ہو جاتا ہے، لیکن اہل ایمان کا معاملہ دونوں حالتوں میں اس سے مختلف ہوتا ہے۔

قُلْ كُلُّ يَعْمَلُ عَلَى شَكَلِتِهِ فَرَبُّكُمْ أَغْلَمُ يَمْنَهُ وَأَهْدَى سَبِيلًا (۸۴)

کہہ دیجئے! کہ ہر شخص اپنے طریقہ پر عامل ہے جو پوری ہدایت کے راستے پر ہیں انہیں تمہارا رب ہی بخوبی جانے والا ہے

اس میں مشرکین کے لئے تہذید و عید ہے اور اس کا وہی مفہوم ہے جو سورہ ہود کی آیت ۱۲۱-۱۲۲ کا ہے۔

وَقُلْ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ أَعْمَلُوا عَلَى مَكَانِتِكُمْ إِنَّا عَامِلُونَ - وَإِنْتَظِرُوا إِنَّا مُنْتَظِرُونَ

شَكَلِتِهِ کے معنی نیت دین طریقے اور مزاج و طبیعت کے ہیں۔

بعض کہتے ہیں کہ اس میں کافر کے لیے ذم اور مؤمن کے لیے مدح کا پہلو ہے کیونکہ اس کا مطلب یہ ہے کہ ہر انسان ایسا عمل کرتا ہے جو اس کے اخلاق و کردار پر بنی ہوتا ہے جو اس کی عادت و طبیعت ہوتی ہے۔

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ

اور یہ لوگ آپ سے روح کی بابت سوال کرتے ہیں،

قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّيٍّ وَمَا أُوتيْشُ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا (۸۵)

آپ جواب دیجئے کہ روح میرے رب کے حکم سے ہے اور تمہیں بہت ہی کم علم دیا گیا ہے

روح وہ لطیف شے ہے جو کسی کو نظر نہیں آتی لیکن ہر جاندار کی قوت و توانائی اسی روح کے اندر مضرہ ہے اس کی حقیقت و ماهیت کیا ہے؟ کوئی نہیں جانتا۔

یہودیوں نے بھی ایک مرتبہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کی بابت پوچھا تو یہ آیت اتری (صحیح بخاری)

اس آیت کا مطلب یہ ہے کہ تمہارا علم، اللہ کے علم کے مقابلے میں قلیل ہے، اور یہ روح، جس کے بارے میں تم سے پوچھ رہے ہو، اس کا علم تو اللہ نے انبیاء سمیت کسی کو بھی نہیں دیا ہے اتنا سمجھو کہ یہ میرے رب کا امر (حکم) ہے۔ یا میرے رب کی شان میں سے ہے، جس کی حقیقت کو صرف وہی جانتا ہے۔

وَلَئِنْ شِئْنَا لَنْدُهَبَنَ بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ بِهِ عَلَيْنَا وَكِيلًا (۸۲)

اور اگر ہم چاہیں تجوہی آپ کی طرف ہم نے اتاری ہے سلب کر لیں (۱) پھر آپ کو اسکے لئے ہمارے مقابلہ میں کوئی حمایت میرنہ آسکے (۲)
۔ یعنی وحی کے ذریعے سے جو تھوڑا بہت علم دیا گیا ہے اگر اللہ تعالیٰ چاہے تو اسے بھی سلب کر لے یعنی دل سے محکردے یا کتاب سے ہی مٹا دے۔

۲۔ جو دوبارہ اس وحی کو آپ کی طرف لوٹادے۔

إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ إِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا (۸۷)

سوائے آپ کے رب کی رحمت کے (۱) یقیناً آپ پر اس کا بڑا فضل ہے۔

کہ اس نے نازل کر دو ہو جی کو سلب نہیں کیا یا وحی سے آپ کو مشرف فرمایا۔

فُلْ لَئِنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُنُونَ وَالْجِنْنُونَ عَلَى أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمُ لِيَعْضِلُ طَهِيرًا (۸۸)

کہہ دیجئے کہ اگر تمام انسان اور کل جنات مل کر اس قرآن کے مثل لانا چاہیں تو ان سب سے اس کے مثل لانا ناممکن ہے گوہ (آپس میں)
ایک دوسرے کے مد گار بھی بن جائیں۔

قرآن مجید سے متعلق یہ چیز اس سے قبل بھی کئی جگہ گزر چکا ہے۔ یہ چیزخی آج تک تشنہ جواب ہے

وَلَقُدْ صَرَفْنَا لِتَّائِسٍ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مُتَّشِّلٍ فَأَبْيَ أَكْثَرُ الْأَنْسَاسِ إِلَّا كُفُورًا (۸۹)

ہم نے تو اس قرآن میں لوگوں کے بھجنے کے لئے ہر طرح سے مثالیں بیان کر دی ہیں، مگر اکثر لوگ انکار سے باز نہیں آتے۔

یہ آیت اسی سورت کے شروع میں بھی گزر چکی ہے۔

وَقَالُوا إِنَّنَا نُؤْمِنُ لَكَ حَتَّىٰ تَفْجِرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا (۹۰)

انہوں نے کہا (۱) کہ ہم آپ پر ہر گز ایمان لانے کے نہیں تاو قتیلہ آپ ہمارے لئے زمین سے کوئی چشمہ جاری نہ کر دیں۔

ایمان لانے کے لئے قریش مکہ نے یہ مطالبات پیش کئے۔

أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِنْ نَخِيلٍ وَعِنْبٍ فَفَجَرَ الْأَهَمَّاهَ خَلَاهَا تَفْجِيرًا (۹۱)

یا نہود آپ کے لئے ہی کوئی باغ ہو کھجوروں اور انگوروں کا اور اس درمیان آپ بہت سی نہریں جاری کر دکھائیں

أَوْ سُقِطَ السَّمَاءُ كَمَا زَعَمْتَ عَلَيْنَا كِسْفًا أَوْ تَأْتِي بِاللَّهِ وَالْمَلَائِكَةَ بَيْلًا (۹۲)

یا آپ آسمان کو ہم پر ٹکڑے ٹکڑے کر کے گردیں جیسا کہ آپ کا گمان ہے یا آپ خود اللہ تعالیٰ کو اور فرشتوں کو ہمارے سامنے لا کھڑا کر دیں۔

یعنی ہمارے رو برو آکر کھڑے ہو جائیں اور ہم انہیں اپنی آنکھوں سے دیکھیں

أَوْ يَكُونَ لِكَ بَيْتٌ مِنْ رُحْمٍ أَوْ تَرْقَى فِي السَّمَاءِ وَلَنْ تُؤْمِنَ لِرُقْسِكَ حَتَّى تُنْزَلَ عَلَيْنَا كَيْمَانًا نَفَرُوا
ۖ

یا آپ کے اپنے لئے کوئی سونے^(۱) کا گھر ہو جائے یا آپ آسمان پر چڑھ جائیں

اور ہم آپ کے چڑھ جانے کا بھی اس وقت ہرگز یقین نہیں کریں گے جب تک کہ آپ ہم پر کوئی کتاب نہ اتارائیں جسے ہم خود پڑھ لیں،^(۲)

اُنْجُوف کے اصل معنی زینت کے ہیں مَرْخَفٌ، مزین چیز کو کہتے ہیں۔ لیکن یہاں اسکے معنی سونے کے ہیں۔

۲۔ یعنی ہم میں سے ہر شخص اسے صاف صاف خود پڑھ سکتا ہو۔

فُلْ سُبْحَانَ رَبِّيْ هَلْ كُنْتَ إِلَّا بَشَرًا هَسْوَلًا (۹۳)

آپ جواب دیں کہ میرا پروردگار پاک ہے میں تو صرف ایک انسان ہی ہوں جو رسول بنایا گیا ہوں

مطلوب یہ ہے کہ میرے رب کے اندر تو ہر طرح کی طاقت ہے، وہ چاہے تو تمہارے مطالبے آن واحد میں لفظ 'کُنْ' سے پورے فرمادے۔ لیکن جہاں تک میرا تعلق ہے میں تو (تمہاری طرح) ایک بشر ہوں۔ کیا کوئی بشر ان چیزوں پر قادر ہے؟ جو مجھ سے مطالبہ کرتے ہو۔ ہاں، اس کے ساتھ میں اللہ کا رسول بھی ہوں۔ لیکن رسول کا کام صرف اللہ کا پیغام پہنچانا ہے، اور وہ میں نے پہنچایا اور پہنچا رہا ہوں۔

لوگوں کے مطالبات پر مجذرات ظاہر کر کے دکھانا یہ رسالت کا حصہ نہیں ہے۔ البتہ اگر اللہ چاہے تو صدق رسالت کے لئے ایک آدھا مجذہ دکھادیا جاتا ہے لیکن لوگوں کی خواہشات پر اگر مجذے دکھانے شروع کر دیئے جائیں تو یہ سلسلہ کہیں بھی جا کر نہیں رک سکے گا ہر آدمی اپنی خواہش کے مطابق نیا مجذہ دیکھنے کا آرزو مند ہو گا اور رسول پھر اسی کام پر لگا رہے گا تبلیغ و دعوت کا اصل کام ٹھپ ہو جائے گا اس لیے مجذرات کا صدور صرف اللہ کی مشیت سے ہی ممکن ہے اور میں بھی اس کی مشیت میں دخل اندازی کا مجاز نہیں۔

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَبَعَثَ اللَّهُ بَشَرًا هَسْوَلًا (۹۴)

لوگوں کے پاس بدایت پہنچ کنے کے بعد ایمان سے روکنے والی صرف بھی چیز رہی کہ انہوں نے کہا کیا اللہ نے ایک انسان کو ہی رسول بنایا بھیجا؟ یعنی کسی انسان کا رسول ہونا، کفار و مشرکین کے لئے سخت تعجب کی بات تھی، وہ یہ بات ماننے تھی نہ تھے کہ ہمارے جیسا انسان، جو ہماری طرح چلتا پھرتا ہے، ہماری طرح کھاتا پیتا ہے، ہماری طرح انسانی رشتہوں میں منسلک ہے، وہ رسول بن جائے۔ یہی تعجب ان کے ایمان میں منحصر رہا۔

فُلْ لَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ يَمْشُونَ مُطْمَئِنِينَ لَذَّلِكَ عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ مَلَكًا هَسْوَلًا (۹۵)

آپ کہہ دیں کہ اگر زمین میں فرشتے چلتے پھرتے اور رہتے بستے ہوتے تو ہم بھی ان کے پاس کسی آسمانی فرشتے ہی کو رسول بنایا بھیجیں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا جب زمین میں انسان بستے ہیں تو ان کی بدایت کے لئے رسول بھی انسان ہی ہوں گے۔ غیر انسان رسول، انسانوں کی بدایت کا فریضہ انجام دے ہی نہیں سکتا۔ ہاں اگر زمین میں فرشتے بستے ہوتے تو ان کے لئے رسول بھی یقیناً فرشتے ہوتے۔

فُلْ كَعَى بِاللَّهِ شَهِيدًا أَيْنَيْ وَبَيْنَكُمْ

کہہ دیجئے کہ میرے اور تمہارے درمیان اللہ تعالیٰ کا گواہ ہونا کافی ہے

یعنی میرے ذمے جو تبلیغ و دعوت تھی، وہ میں نے پہنچا دی، اس بارے میرے اور تمہارے درمیان اللہ کا گواہ ہونا کافی ہے، کیونکہ ہر چیز کا فیصلہ اسی کو کرنا ہے۔

إِنَّهُ كَانَ يَعْبَادُهُ خَيْرٌ أَبْصَرِهَا (۹۶)

وہ اپنے بندوں سے خوب آگاہ اور محبوبی دیکھنے والا ہے

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ نَهْوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضْلِلْ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ أَفْلَيَا مِنْ دُونِهِ

اللہ جس کی رہنمائی کرے وہ توہد ایت یافتہ ہے اور جسے وہ راہ سے بھٹکا دے نا ممکن ہے کہ تو اس کا مدد گار اس کے سوا کسی اور کوپائے، میری تبلیغ و دعوت سے کون ایمان لاتا ہے، کون نہیں، یہ بھی اللہ کے اختیار میں ہے، میر اکام صرف تبلیغ ہی ہے۔

وَنَخْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ عَمْيًا وَبُكْمًا وَضَمَّاً

ایسے لوگوں کا ہم بروز قیامت اوندھے منہ حشر کریں گے (۱) دراں حالیکہ وہ اندھے گو گلے اور بہرے ہو گے (۲)

احدیث میں آتا ہے کہ صحابہ کرام نے تجب کا اظہار کیا کہ اوندھے منہ کس طرح حشر ہو گا؟

نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

جس اللہ نے ان کو بیرون سے چلنے کی قوت عطا کی ہے، وہ اس بات پر بھی قادر ہے کہ انہیں منہ کے بل چلا دے۔

۲۔ یعنی جس طرح وہ دنیا میں حق کے معاملے میں اندھے، بہرے اور گو گلے بنے رہے، قیامت والے دن بطور جزا اندھے، بہرے اور گو گلے ہوں گے۔

مَا وَأَهْمَرْ جَهَنَّمُ كُلَّمَا خَبَثَ زَدَنَاهُمْ سَعِيدًا (۹۷)

ان کا ٹھکانا جہنم ہو گا جب کبھی وہ بھخت لگے گی ہم ان پر اسے اور بھڑکا دیں گے۔

ذَلِكَ حَزَاؤُهُمْ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا إِبْرَاهِيمَ تَنَا وَقَالُوا إِلَّا كُنَا عِظَامًا وَرُقَابًا أَإِنَّا لَمُبْعَثُونَ خَلْقًا جَنِيدًا (۹۸)

یہ سب ہماری آئیوں سے کفر کرنے اور اس کے کینے کا بدله ہے کہ

کیا جب ہم ہڈیاں اور ریزے ریزے ہو جائیں گے پھر ہم نئی پیدائش میں اٹھ کھڑے کئے جائیں گے؟

یعنی جہنم کی یہ سزا ان کو اس لئے دی جائیگی کہ انہوں نے ہماری نازل کردہ آیات کی تصدیق نہیں کی اور کائنات میں پھیلی ہوئی تکوینی آیات پر غور و فکر نہیں کیا، جس کی وجہ سے انہوں نے وقوع قیامت اور بعثت بعد الموت کو محال خیال کیا اور کہا کہ ہڈیاں اور ریزہ ہو جانے کے بعد ہمیں نئی پیدائش کس طرح مل سکتی ہے؟

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ

کیا انہوں نے اس بات پر نظر نہیں کی کہ جس اللہ نے آسمان و زمین کو پیدا کیا وہ ان جیسوں کی پیدائش پر پورا قادر ہے

اللہ نے ان کے جواب میں فرمایا کہ جو اللہ آسمانوں اور زمین کا خالق ہے، وہ ان جیسوں کی پیدائش یا دوبارہ انہیں زندگی دینے پر بھی قادر ہے، کیونکہ یہ تو آسمان و زمین کی تخلیق سے زیادہ آسان ہے۔

لَخْلُونَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَكْبَرُ مِنْ حَلْقِ النَّاسِ۔ (٥٧:٣٠)

آسمان اور زمین کی پیدائش انسانوں کی تخلیق سے زیادہ بڑا اور مشکل کام ہے۔

اسی مضمون کو اللہ تعالیٰ نے سورۃ الاحقاف آیت ۳۳ میں اور سورہ یسین آیات ۸۱، ۸۲ میں بھی بیان فرمایا ہے۔

وَجَعَلَ لَهُمْ أَجَلًا لَا يُبَدِّلُ فِيهِ فَإِنَّ الظَّالِفُونَ إِلَّا كُفُورٌ (٩٩)

اسی نے ان کے لئے ایک ایسا وقت مقرر کر کھا ہے جو شک و شب سے یکسر خالی ہے، (۱) لیکن ظالم لوگ انکار کئے بغیر رہتے ہی نہیں۔

اس **أَجَلٍ** (وقت مقرر) سے مراد موت یا قیامت ہے۔

یہاں سیاق کلام کے اعتبار سے قیامت مراد لینا زیادہ صحیح ہے یعنی ہم نے انہیں دوبارہ زندہ کر کے قبروں سے اٹھانے کے لئے ایک وقت مقرر کر رکھا ہے۔

وَمَا نُؤْخِذُ إِلَّا أَجَلٍ مَعْدُودٍ (١١:٤٢)

ہم ان کے معاملے کو ایک وقت مقرر تک کے لیے ہی مؤخر کر رہے ہیں۔

فُلُوَّاً نَّمُّ تَمْلِكُونَ خَرَائِنَ رَحْمَةٍ تَرِيْيٰ إِذَا الْأَمْسَكُمْ خَشِيَّةُ الْإِنْفَاقِ

کہہ دیجئے کہ اگر بالفرض تم میرے رب کی رحمتوں کے خزانوں کے مالک بن جاتے تو تم اس وقت بھی اس کے خرچ ہو جانے (۱) کے خوف سے اس کو روک رکھتے

خشیۃ الإنفاق کا مطلب ہے۔ اس خوف سے کہ خرچ کر کے ختم کر ڈالیں گے، اس کے بعد فقیر ہو جائیں گے۔ حالانکہ یہ خزانہ الہی جو ختم ہونے والا نہیں لیکن چونکہ انسان تنگ دل واقع ہوا ہے، اس لئے بغل سے کام لیتا ہے۔

دوسرے مقام پر اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

أَمْ لَهُمْ نَصِيبٌ مِنَ الْمُلْكِ فَإِذَا الْيُؤْتُونَ النَّاسَ تَقْبِيرًا۔ (٣:٥٣)

یعنی ان کو اگر اللہ کی بادشاہی میں سے کچھ حصہ مل جائے تو یہ لوگوں کو کچھ نہ دیں۔

نقیر کھجور کی گھٹلی میں جو گڑھا ہوتا ہے اس کو کہتے ہیں یعنی قل برابر بھی کسی کونہ دیں یہ تو اللہ کی مہربانی اور اس کا فضل و کرم ہے کہ اس نے اپنے خزانوں کے منہ لوگوں کے لیے کھولے ہوئے ہیں جس طرح حدیث میں ہے:

اللہ کے ہاتھ بھرے ہوئے ہیں وہ رات دن خرچ کرتا ہے لیکن اس میں کوئی کمی نہیں آتی زراد کھوتے ہی جب سے آسمان و زمین اس نے پیدا کیے ہیں کس قدر خرچ کیا ہوا گا لیکن اس کے ہاتھ میں جو کچھ ہے اس میں کمی نہیں وہ بھرے کے بھرے ہیں۔ البخاری، مسلم

اور انسان ہے ہی نگ دل ہے۔

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى تِسْعَ آيَاتٍ بِيَنَاتٍ

ہم نے موسیٰ کو تو مجرے (۱) بالکل صاف صاف عطا فرمائے

وہ نو مجذبے ہیں۔

- ہاتھ،
- لاٹھی،
- قحط سالی،
- نقص شرات،
- طوفان،
- جراد (ڈڑی دل)
- قمل (کھتل، جوئیں)
- ضفاد (مینڈک) اور
- خون،

امام حسن بصری کہتے ہیں، کہ قحط سالی اور نقص شرات ایک ہی چیز ہے اور

- نواں مجذبہ لاٹھی کا جادو گروں کی شعبدہ بازی کو نگل جانا ہے۔

حضرت موسیٰ علیہ السلام کو ان کے علاوہ بھی مجذبات دیئے گئے تھے مثلاً

- لاٹھی کا پتھر پر مارنا، جس سے بارہ چشمے ظاہر ہو گئے تھے،

- بادلوں کا سایہ کرنا،

- من و سلوئی وغیرہ۔

لیکن یہاں آیات تمعہ سے صرف وہی نو مجذبات مراد ہیں، جن کا مشاہدہ فرعون اور اس کی قوم نے کیا۔ اسی لیے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہمانے انفلان بحر (سمندر کا پھٹ کر راستہ بن جانے) کو بھی ان نو مجذبات میں شمار کیا ہے اور قحط سالی اور نقص شرات کو ایک مجذبہ شمار کیا ہے

ترمذی کی ایک روایت میں آیات تمعہ کی تفصیل اس سے مختلف بیان کی گئی ہے لیکن سنداً وہ روایت ضعیف ہے اس لیے آیات تمعہ سے مراد یہی مذکورہ مجذبات ہیں۔

فَأَشَأْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ إِذْ جَاءَهُمْ فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ إِنِّي لَأَظْلِنُكَ يَا مُوسَى مَسْخُورًا (۱۰۱)

تو خود ہی بنی اسرائیل سے پوچھ لے کہ جب وہ ان کے پاس پہنچ تو فرعون بولا کے اے موہی! میرے خیال میں تو تجھ پر جادو کر دیا گیا ہے۔

قَالَ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا أَنْزَلْتَ هَوْلًا إِلَّا رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ بَصَائِرَةٌ إِنِّي لَأَظْلِنُكَ يَا فِرْعَوْنُ مَتَّبِعُوا (۱۰۲)

موسیٰ نے جواب دیا کہ یہ توجھے علم ہو چکا ہے کہ آسمان و زمین کے پروردگار ہی نے یہ مجرے دکھانے، سمجھانے کو نازل فرمائے ہیں، اے فرعون! میں تو سمجھ رہا ہوں کہ تو یقیناً تباہ اور بلاک کیا گیا ہے۔

فَأَرَادَ أَنْ يَسْتَفِرْهُمْ مِنْ الْأَرْضِ فَأَغْرَقْنَاكَ وَمَنْ مَعَهُ حَمِيمًا (۱۰۳)

آخر فرعون نے پختہ ارادہ کر لیا کہ انہیں زمین سے ہی اکھیر دے تو ہم نے خود اسے اور اس کے تمام ساتھیوں کو غرق کر دیا۔

وَقُلْنَا مِنْ بَعْدِهِ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ اسْكُنُوا الْأَرْضَ

اس کے بعد ہم نے بنی اسرائیل سے فرمادیا کہ اس سرز میں (۱) پر رہو سہو۔

بظاہر اس سرز میں جس سے فرعون نے موسیٰ علیہ السلام اور ان کی قوم کو نکالنے کا ارادہ کیا تھا۔ مگر تاریخ بنی اسرائیل کی شہادت یہ ہے کہ مصر سے نکلنے کے بعد دوبارہ مصر نہیں گئے، بلکہ چالیس سال میدان تیہ میں گزار کر فلسطین میں داخل ہوئے۔ اس کی شہادت سورہ اعراف میں قرآن کے بیان سے ملتی ہے۔ اس لئے صحیح یہی ہے کہ اس سے مراد فلسطین کی سرز میں ہے۔

فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ جَنَّتَابِكُمْ لَفِيفًا (۱۰۴)

ہاں جب آخرت کا وقت آئے گا ہم سب کو سمیٹ لپیٹ کر لے آئیں گے

وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاكُمْ وَبِالْحَقِّ نَزَّلْنَاكُمْ

اور ہم نے اس قرآن کو حق کے ساتھ اتارا اور یہ بھی حق کے ساتھ اترنا

یعنی با حفاظت آپ تک پہنچ گیا، اس میں کوئی کمی بیشی اور کوئی تبدیلی اور آمیزش نہیں کی گئی اس لئے کہ اس کو لانے والا فرشتہ شدید القوی، الامین، البکین اور البطاع فی الملاع الاعلیٰ ہے۔ یہ وہ صفات ہیں جو حضرت جبرایل علیہ السلام کے متعلق قرآن میں بیان کی گئی ہیں۔

وَمَا أَنْزَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا (۱۰۵)

ہم نے آپ کو صرف خوشخبری سنانے والا اور ڈرانے والا (۱) بنانے کے لئے۔

بَشِيرٌ اطاعت گزار مؤمن کے لئے اور نذیر نافرمان کے لئے۔

وَقُرْآنًا فَرَقْنَاكَ لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْثٍ وَنَزَّلْنَاكَ تَنْزِيلًا (۱۰۶)

قرآن کو ہم نے تھوڑا تھوڑا کر کے اس لئے اتارا (۱) ہے کہ آپ اسے بہ مہلت لوگوں کو سنائیں اور ہم نے خود بھی اسے بتدریج نازل فرمایا۔

فَرْقَنَةُ کے ایک دوسرے معنی **بَيِّنَاتٍ وَأَوْضَحَنَةٍ** (ہم نے اسے کھول کر وضاحت سے بیان کر دیا) بھی کئے گئے ہیں

قُلْ آمِنُوا بِهِ أَوْ لَا تُؤْمِنُوا

کہہ دیجئے! تم اس پر ایمان لاویا نہ لاؤ،

إِنَّ الَّذِينَ أَوْتُوا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهِ إِذَا يَقُولُونَ عَلَيْهِمْ يَقْرُرُونَ لِلْكَذَاقَانِ سُجَّدًا (۱۰۷)

جنہیں اس سے پہلے علم دیا گیا ہے ان کے پاس توجہ بھی اس کی تلاوت کی جاتی ہے تو وہ ٹھوڑیوں کے بل سجدہ میں گرپڑتے ہیں۔

یعنی وہ علماء جنہوں نے نزول قرآن سے قبل کتب سابقہ پڑھی ہیں اور وہ وحی کی حقیقت اور رسالت کی علامات سے واقف ہیں، وہ سجدہ ریز ہوتے ہیں، اس بات پر اللہ کا شکر ادا کرتے ہوئے کہ انہیں آخری رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی پیچان کی توفیق دی اور قرآن و رسالت پر ایمان لانے کی سعادت نصیب فرمائی۔

وَيَقُولُونَ سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنْ كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا مَفْعُولاً (۱۰۸)

اور کہتے ہیں کہ ہمارا رب پاک ہے، ہمارے رب کا وعدہ بلا شک و شبہ پورا ہو کر رہنے والا ہی ہے۔

مطلوب یہ ہے کہ یہ کفار مکہ جو ہر چیز سے ناواقف ہیں اگر یہ ایمان نہیں لاتے تو آپ پر وانہ کریں اس لیے کہ جو اہل علم ہیں اور وحی و رسالت کی حقیقت سے آشنا ہیں وہ اس پر ایمان لے آئے ہیں بلکہ قرآن سن کر وہ بارگاہ الہی میں سجدہ ریز ہو گئے ہیں اور اس کی پاکیزگی بیان کرتے اور رب کے وعدوں پر یقین رکھتے ہیں۔

وَيَقْرُرُونَ لِلْكَذَاقَانِ يَكْتُونَ وَتَزَيَّدُهُمْ حُشْوَعًا (۱۰۹)

وہ اپنی ٹھوڑیوں کے بل روتے ہوئے سجدہ میں گرپڑتے ہیں اور یہ قرآن ان کی عاجزی اور خشوع بڑھادیتا ہے۔

ٹھوڑیوں کے بل سجدے میں گرپڑنے کا دوبارہ ذکر کیا، یونکہ پہلا سجدہ اللہ کی تعظیم کے لئے اور بطور شکر تھا اور قرآن سن کر جو خشیت و رفت اُن پر طاری ہوئی اور اس کی تاثیر و اعجاز سے جس درج وہ متاثر ہوئے، اس نے دوبارہ انہیں سجدہ ریز کر دیا۔

قُلِ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ أَيَّمَا تَدْعُ غَوَافِلَةً الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى

کہہ دیجئے کہ اللہ کو اللہ کہہ کر پکارو یا رحمن کہہ کر، جس نام سے بھی پکارو تمام اچھے نام اسی کے ہیں

جس طرح کہ پہلے گزر چکا ہے کہ مشرکین مکہ کے لئے اللہ کا صفتی نام 'رحمن' یا 'رحیم' نامانوس تھا اور بعض آثار میں آتا ہے کہ بعض مشرکین نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی زبان مبارک سے یا رحمن و رحیم کے الفاظ سننے تو کہا کہ ہمیں تو یہ کہتا ہے کہ صرف ایک اللہ کو پکارو اور خود دو معبدوں کو پکار رہا ہے۔ جس پر یہ آیت نازل ہوئی۔ (ابن کثیر)

وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِثْ بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا (۱۱۰)

نہ تو تو اپنی نماز بہت بلند آواز سے پڑھ اور نہ بالکل پوشیدہ بلکہ اس کے درمیان کارستہ تلاش کر لے۔

اس کی شان نزول میں حضرت ابن عباس بیان فرماتے ہیں:

مکے میں رسول اللہ ﷺ نے چپ کر رہتے تھے، جب اپنے ساتھیوں کو نماز پڑھاتے تو آواز قدرے بلند فرمائیتے، مشرکین قرآن سن کر قرآن کو اور اللہ کو گالی گلوچ کرتے، اللہ تعالیٰ نے فرمایا، اپنی آواز کو اتنا اونچانے کرو کہ مشرکین سن کر قرآن کو بر اجلا کہیں اور نہ آواز اتنی پست کرو کہ صحابہؓ بھی نہ سن سکیں،

خود نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا واقعہ ہے:

ایک رات نبی ﷺ کا گزر حضرت ابو بکر صدیقؓ کی طرف سے ہوا تو وہ پست آواز سے نماز پڑھ رہے ہیں، پھر حضرت عمرؓ کو بھی دیکھنے کا اتفاق ہوا تو وہ اونچی آواز سے نماز پڑھ رہے تھے۔ آپ ﷺ نے دونوں سے پوچھا تو حضرت ابو بکر صدیقؓ نے فرمایا، میں جس سے مصروف مناجات تھا، وہ میری آواز سن رہا تھا،

حضرت عمر نے جواب دیا کہ میرا مقصد سوتول کو جگانا اور شیطان کو بھگانا تھا۔

آپ ﷺ نے صدیق اکبرؓ سے فرمایا، اپنی آواز قدرے بلند کرو اور حضرت عمرؓ سے کہا، اپنی آواز کچھ پست رکھو۔

حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ یہ آیت دعا کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔ (بخاری و مسلم، بحکومۃ اللہ فتح القدری)

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي لَمْ يَتَعَجَّلْ دُولَةً وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ وَلِيٌّ مِّنَ الدُّلُلِ وَكَيْدُهُ تَكْبِيرٌ (۱۱۱)

اور یہ کہہ دیجئے کہ تمام تعریفیں اللہ ہی کے لئے ہیں جونہ اولاد رکھتا ہے نہ اپنی بادشاہت میں کسی کو شریک سا جھی رکھتا ہے اور نہ وہ کمزور ہے کہ اسے کسی کی ضرورت ہو اور تو اس کی پوری پوری بڑائی بیان کرتا رہے۔



© Copy Rights:
Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana
Lahore, Pakistan
www.quran4u.com